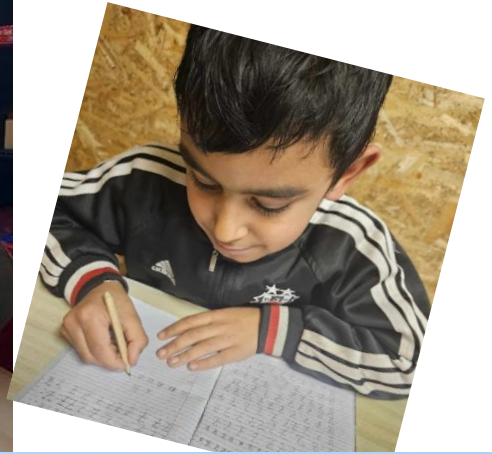


# Gipsy Mission Jaarverslag 2023



## Algemene Informatie

De statutaire naam is Stichting Gipsy Mission en is opgericht op 15 september 1999. De vestigingsplaats is Nijkerk. Stichting Gipsy Mission staat ingeschreven bij de Kamer van Koophandel onder nummer 32075970. De Belastingdienst heeft de stichting erkend als ANBI (algemeen nut beogende stichting), de giften aan de stichting zijn hierdoor aftrekbaar van de belastingen.

Onze gegevens zijn opgenomen in de Kennisbank Filantropie. Voor iedere giftgever is de informatie beschikbaar via de website <http://www.geefwijzer.nl/>.

## CBF-Erkend goed doel

Op 1 juli 2016 ontvingen wij het CBF-keurmerk: erkend goed doel. Het keurmerk maakt zichtbaar dat we voldoen aan door derden gestelde eisen van transparantie, verantwoording en werkwijze. Het CBF geeft eveneens een selectie van de door ons aangeleverde informatie. Voor iedere giftgever is de informatie beschikbaar via de website <https://www.cbf.nl/organisatie/gipsy-mission>



CBF Erkenningspaspoort



## Gipsy Mission

Investeren in Roma kinderen door middel van christelijk onderwijs



GOED DOEL 1  
Sinds 1 juli 2016

### Dit willen we oplossen

Het verbeteren van de maatschappelijke achterstandspositie van Roma's in Roemenië en Oekraïne. Wij doen dit primair door middel van christelijk onderwijs aan zigeunerkinderen. Onderwijs helpt om structurele verbeteringen te realiseren in de Roma gemeenschap.

### Dit is waar we trots op zijn

"Bedankt voor deze kans om naar het naschoolse huiswerk programma te gaan. Hier ben ik altijd gelukkig. Als ik kan lezen en schrijven kan ik gaan werken. Anders heb ik geen kans op werk." Daniella van 11 jaar uit Galospetreu. Er zijn vele Daniella's die wij perspectief geven.

## Inhoudsopgave

<b>Samenvatting</b> .....	<b>4</b>
<b>Voorwoord van de voorzitter</b> .....	<b>7</b>
<b>1. Oorlog in de Oekraïne</b> .....	<b>8</b>
Impact van de oorlog in Oekraïne .....	8
Bericht uit Mezövári Oekraïne van pastor István Menyhárt .....	8
Bericht uit Nagyberég Oekraïne van pastor László Toth .....	9
<b>2. Impact van Gipsy Mission – hulp verandert</b> .....	<b>10</b>
<b>2.1 Missie en visie – investeren in kinderen</b> .....	<b>10</b>
Duurzame verandering begint bij de jeugd. ....	10
Gipsy Mission gelooft in de kracht van onderwijs .....	10
Hier gaan we voor. ....	11
Onze missie in een notendop: Pro Deo .....	11
<b>2.2 Impact van onze projecten in Roemenië</b> .....	<b>12</b>
Valea lui Mihai / project Rekab – onderwijs .....	12
Algemeen: onderwijsprojecten Târgușor, Găloșpetreu en Sanislău .....	13
Târgușor – onderwijs .....	14
<b>2.3 Impact van onze projecten in Oekraïne</b> .....	<b>25</b>
Mezövári – onderwijs .....	25
Nagyberég - onderwijs .....	27
<b>3. Onze supporters – door uw steun kunnen wij impact realiseren</b> .....	<b>28</b>
Dankbaar voor vele kerken en stichtingen die ons werk steunen .....	28
Samenwerking met kerken en stichtingen .....	28
<b>4. Onze communicatie</b> .....	<b>30</b>
<b>4.1 Beleid</b> .....	<b>30</b>
<b>4.2 Wat is bereikt in 2023</b> .....	<b>30</b>
Nieuwsbrieven .....	30
Facebook & Instagram .....	30
Website .....	31
<b>5. Hoe kijkt het bestuur terug op 2023 &amp; vooruitblik voor 2024</b> .....	<b>32</b>
Terugblik op 2023 .....	32
Vooruitblik op 2024 .....	32
Bestuurssamenstelling .....	32
Activiteiten van het bestuur .....	33
Ambassadeur .....	33
Bestuurlijke structuur .....	33
Controle van de financiën .....	33
<b>6. Financiën – verantwoording van inkomsten en bestedingen over 2023</b> .....	<b>34</b>
Financieel beleid .....	34
<b>7. Jaarrekening 2023</b> .....	<b>36</b>
Balans per 31 december 2023 .....	36
Grondslagen voor waardering en resultaatbepaling .....	38
Toelichting staat van baten en lasten .....	39
Toelichting verloopoverzicht van reserves en fondsen .....	39
Begroting 2024 .....	40

## Samenvatting

In dit verslag leest u over alle ontwikkelingen. We geven graag een transparant beeld van waar we het afgelopen jaar mee bezig zijn geweest en hoe de aan ons toevertrouwde middelen zijn of worden ingezet. Heeft u vragen? Laat het ons weten. We vertellen graag meer.

### Samenvatting van 2023 cijfers:

- **kinderen naar school: 198 (2022: 205 kinderen)**
- **inkomsten (afgerond): EUR 167.000 (2022: EUR 213.000) – afname ivm eenmalige hoge baten 2022 door giften vanuit diaconale werkvakanties**
- **doelbestedingsratio van 99,5 % (2022: 99,7%) (=slechts 0,5% overhead = wervingskosten en beheer & administratie)**



### Gipsy Mission in het kort – missie en visie

#### Dit willen we bereiken

Het verbeteren van de maatschappelijke achterstandspositie van Roma's in Roemenië en Oekraïne. Wij doen dit primair door middel van christelijk onderwijs aan zigeunerkinderen. Onderwijs helpt om structurele verbeteringen te realiseren in de Roma gemeenschap.

#### Urgentie van Roma's in Roemenië en Oekraïne – grote achterstandssituatie

Roma kinderen hebben een taalachterstand, gedragsproblemen, komen uit moeilijke thuissituaties, meisjes krijgen zeer jong kinderen, gezinnen hebben geen inkomen. Christelijk onderwijs zorgt voor ontwikkeling en bewustwording waardoor jongeren zelf bij gaan dragen aan oplossingen.

#### Zo bereiken we ons doel – focus op christelijk onderwijs

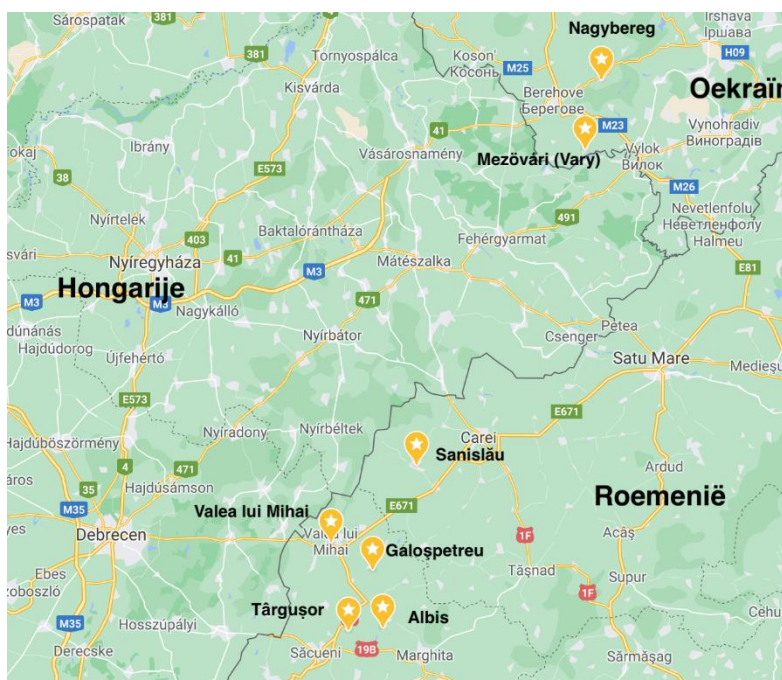
Onze focus ligt op christelijk onderwijs aan Roma kinderen. Daarnaast worden op kleine schaal diaconale projecten met praktische hulp uitgevoerd (o.a. via diaconale vakantie van Nederlandse jongeren die hulp verlenen). Wij geloven in de kracht van het evangelie om mensenlevens structureel te veranderen. Om deze reden ondersteunen wij in Roemenië een pastor naast de onderwijsprojecten in de twee dorpen waar hij werkzaam is.

### Impact van ons werk in feiten en cijfers

Gipsy Mission werkt in Roma gemeenschappen in 5 dorpen in Roemenië en 2 dorpen in Oekraïne.

Door het Gipsy Mission concept van naschoolse huiswerkbegeleiding met flankerende activiteiten is er echt verandering mogelijk. In de dorpen waar de projecten al wat langer lopen, stromen sommige zigeunerkinderen door naar het middelbaar onderwijs.

Mensen die niet anders wisten dan “wij zijn niets, kunnen niets, en zullen ook nooit wat worden”, zien nu hun kinderen iets bereiken wat nooit voor hen leek weggelegd. Ook de zigeunergemeenschappen zelf zijn aantoonbaar veranderd. De aan de kinderen en de ouders bewezen liefde werkt door. We zien ouders die meer initiatief nemen. Sommigen vonden en hebben een baan. De dorpen hebben een eigen kerk. Mensen zijn anders gaan leven. Ook de lokale autoriteiten valt het op dat de dorpen veranderen. Ze hebben meer oog voor elkaar en de criminaliteit in de dorpen is gedaald.



Gipsy Mission Nederland werkt samen met lokale partnerorganisaties die ter plaatse de dagelijkse leiding hebben. De gediplomeerde onderwijsgevers worden niet door de overheid gesubsidieerd. De exploitatie van de school komt voor onze rekening.

Als bestuur bezoeken we onze projecten één- of tweemaal per jaar. Daarnaast vragen we van onze partnerorganisatie een rapportage per kwartaal. Met beiden volgen we de resultaten van het project op de voet.

### Oorlog in Oekraïne

Er is nog steeds oorlog in de Oekraïne! De projecten van Gipsy Mission bevinden zich in West-Oekraïne (zie blauwe cirkel). De oorlog heeft grote invloed op de situatie in dat gebied, en op het werk van de partners van Gipsy Mission. Onze partners helpen waar ze kunnen en gebruiken de school, indien nodig, voor activiteiten zoals maaltijdverstrekking en noodhulp.

Ook de financiële situatie in het land is verre van rooskleurig door de sterk gestegen prijzen voor dagelijks levensonderhoud. Dit komt bovenop de al jaren slechte economische situatie waarin het land verkeert wat zichtbaar is op het moment dat je de grens passeert. In de Oekraïne werken wij samen met de Reformed Church. We hopen en bidden voor Oekraïne en de Roma zigeuners die meelijden onder de oorlogssituatie.



*Impact van ons werk – wat vinden onze projectpartners in Roemenië en Oekraïne van ons?*

Het is een wonder dat de oorlog al bijna twee jaar aan de gang is en we nog steeds veilig thuis kunnen zijn. Ik heb het gevoel dat we in de handen van God zijn. Dank u voor uw vele gebeden voor ons. Blijf alstublieft ook onze dank betuigen aan de gemeente, laten we niet moe worden in gebed. In onze Kerk is het jaar 2024 het jaar van de VERNIEUWING. En zijn motto is, uit Klaagliederen 3:21-23:

***Dit zal ik ter harte nemen, daarom zal ik hopen: Het is de goedertierenheid van de HEERE dat wij niet omgekomen zijn, dat Zijn barmhartigheid niet opgehouden is! Nieuw zijn ze, elke morgen; groot is Uw trouw! Mijn deel is de HEERE, zegt mijn ziel, daarom zal ik op Hem hopen.***

Ik wens je al Gods zegeningen en dank je voor al je hulp.

István Menyhárt, pastor



Het is voor mij een groot voorrecht en een vreugde dat ik op de After School in Galospetri mag werken met de kinderen. Ik beschouw het als een belangrijke taak om op zowel geestelijk gebied alsook in de ontwikkeling van hun leerwerk die kinderen te helpen, die thuis geen hulp hoeven te verwachten van hun ouders, omdat die zelf ongeschoold zijn.

Ik ben God dankbaar dat ik dit werk mag doen, en dank jullie wel dat er mensen zijn die de financiële achtergrond willen bieden om dit werk mogelijk te maken; moge God diegenen rijk zegenen in hun bediening..

Erzsébet Papp, leerkracht Gálospetri



Het is mij een grote vreugde weer verslag te doen over wat we in het afgelopen jaar ervaren hebben in de After School programma's in Targusor, Galospetri en Szaniszlo. We merken dat de kinderen die uit een achterstandsituatie komen voortdurend behoefte hebben aan hulp om te kunnen opbloeien. We zijn God ontzettend dankbaar dat we gekwalificeerde leerkrachten hebben en dankbaar voor de goede, langjarige samenwerking met Gipsy Mission Nederland.

Samen met Gipsy Mission helpt de Reformed Church in Nagyberég het zigeunerdorp al meer dan tien jaar. Het jaar 2023 was extra moeilijk voor de zigeunerfamilies door de oorlog. Velen zijn in Oekraïne gebleven en door de werkloosheid, stroomuitval en gebrek aan brandstof in de winter is het dagelijks leven voor deze gezinnen nog veel moeilijker. Daarom is het extra belangrijk dat we hen konden helpen met voedsel en medicijnen.

“Nu begrijp ik pas goed dat God geen onderscheid maakt tussen mensen, maar dat Hij zich het lot aantrekt van iedereen, uit welk volk dan ook, die ontzag voor hem heeft en rechtvaardig handelt.” Handelingen 10:34-35

László Toth, pastor



## Voorwoord van de voorzitter

God stak Zijn hand uit en trok me eruit. (Ps.18:17)

2023 was een bijzonder jaar, voor Oekraïne, ook wel voor Roemenië en zeker voor ons als bestuur. De oorlog, de dreiging hiervan en alle nare bijwerkingen, zoals prijsverhogingen vanwege de schaarste aan goederen, maar ook de vluchtelingenstromen. Zo zijn er ook in de dorpen waar we projecten hebben veel lege werkplekken ontstaan en staat de samenleving onder een grote druk.

Wereldwijd zijn er steeds meer 'tekenen van de eindtijd' te zien, zeker in ons werkgebied. Niet alleen geruchten, dreiging van oorlog, maar in Oekraïne is daadwerkelijk in oorlog. Gelukkig nog geen fluitende raketten en verschrikkelijke inslagen, maar wel regelmatig luchtalarm in het gebied waar onze projecten zich bevinden. Er is niet alleen de dreiging van escalatie van geweld, op allerlei manieren is er angst, concreet vinden er veel razzia's plaats in Oekraïne om mannen voor het front te ronselen. Veel mensen vluchten daarom de grens over en hierdoor gaan dingen moeizamer dan voorheen.

Ondanks deze situatie is het tijd om wakker te worden, met elkaar op te letten en te doen wat de Heer van ons vraagt. Wij zijn doorgedaan met ons werk en zien veel nieuwe mogelijkheden, juist door langdurige contacten met de Roma en de kerken in hun omgeving.

In Roemenië zien we vrucht van ons werk, zowel onder de jongeren op de naschoolse projecten als in de kerkelijke gemeente. Er is geestelijk groei in de kerkelijke gemeente. Zigeuners nemen de Heer aan en laten zich dopen. Kinderen maken de lagere school af en hebben hierdoor veel betere kansen in de maatschappij.

In dit jaarverslag kunt u hierover lezen. Hiermee willen wij onze dankbaarheid naar u toe tonen vanwege uw trouwe ondersteuning aan onze projecten in Roemenië en Oekraïne en vragen we aan u om voortzetting hiervan.

Toen de nood zeer hoog was ervoer David een toegestoken hand van God. Hij redde Hem eruit, gaf Hem steun en ruimte om verder te kunnen. Juist deze tijd vraagt om gebed, inzicht in hoe we kunnen blijven werken aan de projecten, vooral in de Oekraïne. Laten we samen de handen ineen slaan in gehoorzaamheid aan Hem die van ons verwacht dat we zijn als lichtjes brandend in de nacht.

Laten we samen voortgaan met het werk onder de naschoolse projecten in Roemenië en Oekraïne en om onze Redder en Heer door te geven aan de kinderen en de ouders, om zo samen te dienen in Zijn Naam. We hopen en bidden dat het werk gezegend wordt door verandering van de zigeunergemeenschappen en in middelen om dit werk voort te zetten.

Met een hartelijke groet  
Pim Verhoef  
Voorzitter Gipsy Mission Nederland

## 1. Oorlog in de Oekraïne

### *Impact van de oorlog in Oekraïne*

Op het moment dat we dit jaarverslag publiceren, is de oorlog in Oekraïne alweer twee jaar oud. Wie had twee jaar geleden kunnen bedenken, dat deze hartverscheurende situatie waarin Oekraïne terecht is gekomen nadat Rusland in 2022 het land binnenviel, zo lang zou gaan duren. En toch is het de onvoorstelbare realiteit. We leven mee met de mensen in Oekraïne en houden via onze projectpartners nauw contact. De oorlog heeft grote gevolgen voor de Roma's. Zoals zo vaak zijn de gevolgen van een crisis het grootste voor de meest kwetsbaren en armen in de samenleving.

De leefomstandigheden van de Roma's zijn in 2023 verslechterd. Er is geen werk, de prijzen voor voedsel en energie blijven stijgen. Ook onder de Roma's zijn er velen gevlucht naar Hongarije, maar de armsten die niet konden vluchten, zijn achtergebleven in vaak erbarmelijke omstandigheden.

Gypsy Mission blijft de achtergebleven zigeuners in Nagyberég en Mezövári zoveel mogelijk helpen met voedsel, medicijnen en brandstof.

### *Bericht uit Mezövári Oekraïne van pastor István Menyhárt*

*Lieve Broeders en Zusters in Nederland!*

De situatie in Oekraïne is zwaar: zelfs als mensen ons verlaten, zien we elke dag Gods trouw. Hij alleen is de zekere helper in tijden van nood.

De omstandigheden waaronder we ons werk moeten doen, worden steeds moeilijker, omdat het helemaal niet veilig is om te reizen vanwege de dienstplicht voor mannen in ons land. Er worden steeds meer controleposten op de wegen ingericht en iedereen is verplicht om zich af te melden bij het leger. Voor mannen die niet willen deelnemen aan de oorlog is het erg moeilijk. De afgelopen dagen zijn ze in verschillende dorpen van huis tot huis gegaan, op zoek naar mannen. Deze constante angst en zorgen wegen steeds zwaarder op ons. Dank aan God, die ons heeft bewaard.

Helaas vernietigt de oorlog zowel moreel als geestelijk. Steeds meer huwelijken mislukken. De echtgenoten verdragen de afwezigheid niet, er zijn veel conflicten en de relatie verslechtert, ze raken van elkaar vervreemd. Voor de vrouwen is het leven zwaar, want ze staan er thuis alleen voor nu de mannen zo lang afwezig zijn.



Voor de zigeunergemeenschap is de wintertijd opnieuw een moeilijke tijd. Steeds meer gezinnen hebben problemen met de verwarming en hun dagelijks brood. Daarom hebben we in december behoeftige gezinnen ondersteund met voedsel, brandstof en medicijnen. Het is mij een bijzonder genoegen dat we dit rustig en vreedzaam hebben kunnen doen. In het voorjaar hebben we zaden en pootgoed verstrekt zoals aardappelen, uien en groenten. Ook werd meerdere keren kleding verstrekt. Helaas zijn er steeds meer mensen die gebruik willen maken van de kansen die oorlog biedt. De meeste zigeuners die (met hun kinderen) vertrokken zijn, zijn

ergens in Europa waar ze hulp krijgen en van land naar land zwerven. Ze zullen wel terugkomen als de hulp in het buitenland stopt. Deze situatie brengt nu naar boven wat er in ieders hart leeft, helaas zien we nog steeds dat ze alleen voor vandaag leven.





De activiteiten van de Kerk op het gebied van diakonia en sociale bijstand blijven functioneren. Daarnaast willen we een voedseldistributiecentrum opzetten in het zigeunerkamp. We willen graag een collega inhuren voor deze taak die de broodjes en eenvoudige maaltijden voor de zigeunerkinderen zal bereiden en naar het kamp zal brengen om uit te delen aan de kinderen die niet naar de kleuterschool of school gaan. De kosten van dit werk zouden worden gedragen door de Transkarpaten Hervormde Kerk, en het eten zou worden bereid in de keuken van de Immanuel kleuterschool. Op de kleuterschool en op school krijgen vaste gasten overigens ook elke dag een warme maaltijd.

De stroomuitval is godzijdank al een paar maanden voorbij. Brandstof is verkrijgbaar bij tankstations.



De prijs ligt rond de € 1,50 per liter, maar we zijn er blij mee dat die nog steeds verkrijgbaar is. Helaas stijgen ook de prijzen in de winkels en worden zelfs de belangrijkste boodschappen steeds duurder.

In de eerste helft van het jaar kwamen 's zondags ongeveer 30 – 40 zigeuners samen, ouderen, jongeren en kinderen. Voor de kinderen wordt door de kleuterleidsters een zondagsschool gehouden tijdens de eredienst voor volwassenen. We houden twee keer per week Bijbelstudie voor vrouwen.

Het is een wonder dat de oorlog al bijna twee jaar aan de gang is en we nog steeds

veilig thuis kunnen zijn. Ik heb het gevoel dat we in de handen van God zijn. Dank u voor uw vele gebeden voor ons. Blijf alstublieft ook onze dank betuigen aan de gemeente, laten we niet moe worden in gebed.

Ik wens je al Gods zegeningen en dank je voor al je hulp.

István Menyhárt

### ***Bericht uit Nagyberég Oekraïne van pastor László Toth***

De voorganger in Nagyberég, László Toth, berichtte ons het volgende:

De Reformed Congregation van Nagyberég heeft samen met Gipsy Mission al meer dan 10 jaar hulp gegeven aan het zigeunerkamp in het dorp. Het jaar 2023 was bijzonder moeilijk voor de zigeunerfamilies door de oorlog. Stroomuitval, geen geld voor verwarming, en werkloosheid maakten de winter nog moeilijker dan het al was. Daarom was het bijzonder belangrijk dat we verschillende keren hulp konden bieden aan de mensen in het zigeunerkamp. We hebben aan het hele kamp honderden kilo's aardappels uitgedeeld en pasta en olie. Ook hebben we medicijnen aangekocht en behandelingen betaald voor kinderen en volwassenen in nood. En we brengen wekelijks voedselpakketten naar een aantal zieke zigeuners die niet voor zichzelf kunnen zorgen. Die hulp gaat ook vandaag nog onverminderd voort. Als de omstandigheden in de winter hetzelfde zijn als vorig jaar, zal extra hulp nodig zijn.



We willen jullie graag bedanken voor jullie ondersteuning en hopen dat we de kinderen hulp kunnen bieden voor hun toekomst. Moge God hun levens en werk zegenen!

László Tóth

## 2. Impact van Gipsy Mission – hulp verandert

### 2.1 Missie en visie – investeren in kinderen

#### *Van start in 1999 met focus op leefomstandigheden zigeuners naar focus op onderwijs aan kinderen*

Gipsy Mission is opgericht op 15 september 1999. In de beginperiode zagen bestuursleden zigeuners in Roemenië in aardholten wonen. Tot 2008 was de inzet dan ook gericht op het bevorderen van meer leefwaardiger omstandigheden. We bouwden in verschillende dorpen eenvoudige huisjes en in ieder dorp een Multifunctioneel gebouw. Daarna is de focus verlegd naar onderwijs aan kinderen. Dit vanuit een visie dat onderwijs aan kinderen de meest duurzame impact heeft. Onderwijs vraagt wel om een langdurige betrokkenheid en investering. Daarom hebben wij langdurige partnerschappen met onze partners in Oekraïne en Roemenië. We zien elk jaar weer de resultaten van onze langdurige betrokkenheid.

#### *Zigeuners leven aan de rand van de samenleving*

Zigeuners leven vaak buiten de bestaande dorpen. De lokale bevolking houdt hen op afstand. Er zijn vooroordelen en die zijn er vaak niet voor niets. Men woont in kleine hutjes, veelal zonder stromend water, elektriciteit, of welke voorziening dan ook. In de hutjes vind je meestal alleen 2 bedden, waarin de hele familie 's nachts slaapt. Door gebrek aan hygiëne en goed voedsel zien de mensen er slecht uit. Ze worden doorgaans niet oud. Hun leefomgeving is troosteloos en vies. Je ziet de troosteloosheid in hun ogen. Het is aangrijpend dat op amper 1700 km afstand mensen onder zulke omstandigheden leven.

#### *Duurzame verandering begint bij de jeugd.*

Zigeunerkinderen worden wanneer ze geboren worden, door hun ouders gevoed. Vervolgens worden ze aan hun lot overgelaten. Het aanleren van woorden en het bevorderen van ontwikkeling door met kinderen te spelen, blijft achterwege. Dit heeft tot gevolg dat ontwikkeling van motoriek en taalontwikkeling onvoldoende wordt gestimuleerd. Normen en waarden krijgen onvoldoende aandacht. Denk hierbij aan bijvoorbeeld hygiëne en respectvolle omgang in groepsverband. Wanneer de zigeunerkinderen op school komen, staan ze daarmee direct op achterstand. Voordat ze kunnen leren schrijven en rekenen moeten ze eerst basisvaardigheden leren.

#### *Gipsy Mission gelooft in de kracht van onderwijs*

In Roemenië en Oekraïne gaan de kinderen 's morgens naar school en ze krijgen huiswerk mee om 's middags te maken. Huiswerk maken is verplicht onderdeel van de schoolgang. Zigeunerkinderen krijgen hiervoor geen hulp van hun vaak analfabete ouders. Gevolg: leerachterstanden, demotivatie en kinderen blijven weg van school.

Wie wil investeren en op korte termijn rendement wil zien, doet er goed aan in de handel te gaan.  
Wie 5 jaar de tijd heeft, investeert in een rijstveld.  
Wie een leven lang de tijd heeft, investeert in onderwijs.  
*Confucius ca 450 voor Chr.*

Het is onze visie dat hier een belangrijk aangrijpingspunt ligt. Wat zou het mooi zijn, als we hen:

- kunnen voorbereiden op school;
- persoonlijke hygiëne kunnen leren;
- te eten kunnen geven;
- huiswerkbegeleiding kunnen geven;
- met de huiswerkbegeleiding christelijke waarden en normen kunnen meegeven.

Deze aangrijpingspunten krijgen vorm in wat wij noemen 'naschoolse huiswerkbegeleiding'. Niet te verwarren met de naschoolse opvang die we in Nederland kennen voor met name tweeverdieners. We richten ons primair op het werk met de kinderen. Individuele nood, hoe schrijnend ook, moeten we laten liggen. Regelmatig met een bloedend hart.

### *Hier gaan we voor...*

1. We investeren in kinderen door middel van een combinatie van het ondersteunen van een kleuterschool en naschoolse huiswerkbegeleiding in aanvulling op de reguliere plaatselijke lagere school.
2. De kleuterscholen en de naschoolse huiswerkbegeleiding die we ondersteunen, worden bij voorkeur gegeven vanuit een christelijk perspectief.
3. Andere vormen van hulp laten we over aan organisaties die zich hierin hebben gespecialiseerd. Daar waar het onze projecten ondersteunt, gaan we na of andere organisaties dit kunnen regelen, lukt dit niet, dan pakken we dit zelf op. Denk hierbij aan vormen van hulp zoals b.v.: (kinder)kledinghulp, materiële hulp en economische hulp.

Onze inzet richt zich met name op de volgende drie elementen:

- Educatie
- Diaconale hulp
- Evangelisatie

Het is mooi wanneer deze drie elementen aan de orde kunnen komen op de projecten. Onze eerste focus ligt op educatie van kinderen. Evangelisatie gaat daarmee hand in hand.

Andere vormen van diaconale hulp zijn ondersteunend. Zieltjes winnen is niet de doelstelling van onze projecten. Wel zijn we dankbaar wanneer mensen worden aangeraakt door het evangelie. Als mensen het geloof aanvaarden, zien we een verandering ontstaan die veel in beweging zet.

### *Onze missie in een notendop: Pro Deo*

P	=	Projecten voor zigeuners in
R	=	Roemenië en
O	=	Oekraïne
D	=	Diaconale hulpverlening en
E	=	Evangelisatie door middel van
O	=	Onderwijs en ontwikkeling

Als bestuursleden doen we het werk allereerst Pro Deo: *voor de Heer*. Daarnaast heeft Pro Deo in de Nederlandse taal de betekenis 'gratis' gekregen. Als bestuursleden en vrijwilligers zetten we ons belangeloos in. Vanuit de drijfveer om Hem en onze naaste in liefde te dienen.



## 2.2 Impact van onze projecten in Roemenië

### Valea lui Mihai / project Rekab – onderwijs

#### Toelichting project

Stichting Rekab is een organisatie zonder winstoogmerk die opgericht is in Roemenië, Valea lui Mihai. Rekab is in 2004 begonnen met 12 kinderen en 4 medewerkers. Daarna is Rekab een centrum geworden voor ongeveer 60 kinderen (met leer- en gedragsmoeilijkheden) voornamelijk uit zigeunergezinnen. Toen we



begonnen met onze activiteiten, was het gebruikelijk dat deze kinderen op zeer jonge leeftijd de school verlieten, sommigen van hen hadden niet de mogelijkheid om naar school te

gaan. Het ontbrak hen aan de basisbenodigdheden om naar een school of kleuterschool te gaan. De meeste ouders konden niet lezen of schrijven en hadden geen informatie over hun eigen persoonlijke documenten, rechten en mogelijkheden.

Door de jaren heen heeft Rekab de gezinnen en kinderen ondersteuning geboden door hen informatie te geven over het belang van studeren, naar school gaan, werk zoeken of een baan behouden, sollicitatieformulieren invullen, een aanvraag voor sociale uitkering van de regering of plaatselijke overheid invullen, ervoor zorgen dat hun persoonlijke documenten in orde zijn, en dat op tijd nieuwe aangevraagd worden, zoals geboorteaktes van hun kinderen, paspoorten of identiteitsbewijzen; volwassenen leren lezen en schrijven, vrouwen leren naaien, schilderen, creatief zijn.




De doelen van het dagopvangcentrum Rekab zijn: Kinderen motiveren en stimuleren om het schoolprogramma te volgen.

- Ervoor zorgen dat ze de benodigde spullen hebben om naar school te kunnen.
- Ondersteuning bij het maken van huiswerk.
- Zorgen voor remedial teaching voor kinderen die verschillende leerproblemen hebben, onderwijstherapie.
- Het organiseren van spellen waardoor ze leren omgaan in een groep, en met vrije tijd.
- Allerlei vaardigheden ontwikkelen zoals zelfvertrouwen, de wil en het vermogen om de gevolgen van hun eigen beslissingen in te schatten.



We vinden het ook belangrijk deze kinderen en de volwassenen te informeren over dingen die op verschillende leeftijden gevaarlijk kunnen zijn. Daarom zorgen we voor seksuele voorlichting voor oudere kinderen, geven advies en informatie over de risico's van onverantwoord gedrag. We hebben preventieprogramma's over het gebruik van drugs, alcohol en geven ook informatie over de mensensmokkel die verantwoordelijk is voor de groeiende prostitutie in dit land.

	<p>Op dit moment zijn er ca. 45 kinderen die dit onderwijs volgen. Het wordt zichtbaar dat het langzaam maar zeker beter gaat met de zigeuners en dat is mooi om te zien. De ouders nemen meer hun verantwoording. Naast de zigeuners met wie het beter gaat, zijn er ook nog steeds waarbij er geen verandering zichtbaar is.</p>
<b>Missie</b>	<p>De missie van dagopvangcentrum Rekab is om een soort ark van Noach te zijn voor kinderen die dagelijks deelnemen aan onze programma's, ervoor te zorgen dat ze zich beschermd en veilig voelen en zorg en liefde ervaren in ons centrum. En boven alles Jezus Christus te leren kennen, de weg naar de hemel te weten, en met God in hun hart door het leven te gaan. Dat is de reden waarom we veel Bijbelverhalen vertellen en veel praten over het Christelijke leven.</p> 
<b>Korte beschrijving wat er in 2023 is gebeurd</b>	<p>Ook dit jaar hebben we de 0-klas, klas 1, klas 2, klas 3 en klas 4 (in Nederland is dit groep 2 t/m 6). Hoe eerder we de kinderen hier hebben, hoe beter we ze kunnen bijsturen. Totaal 45 kinderen. Momenteel zijn we met 4 vrouwelijke personeelsleden, die met elkaar de boel draaiende houden. Tot slot: educatie is belangrijk, maar bij ons staat evangelisatie op de eerste plaats.</p>
<b>Aantal kinderen die geholpen zijn?</b>	<p>Vanaf september 2023: 45 kinderen met leer- en gedragsproblemen.</p>
<b>Financiën</b>	<p>Exploitatiekosten 2023: € 61.000 (2022: € 54.500) (onderwijs en diaconale hulp aan zigeunergezinnen).</p>
<b>Vaste sponsors</b>	<p>Het werk van Rekab wordt volledig ondersteund door Nederlandse particulieren, stichtingen en kerkgemeenschappen. Zij bezoeken ons vaak, vrijwilligers komen helpen met de kampen of helpen mee op speciale dagen of repareren dingen. We zijn erg dankbaar voor hen, voor hun ondersteuning en zorg. We zijn ook God dankbaar die overal in voorziet en het werk zegent en ons kracht geeft en nieuwe ideeën en visie om dit werk te doen tot Zijn eer.</p>

#### Algemeen: onderwijsprojecten Târgușor, Galoșpetreu en Sanislău

<b>Toelichting projecten Roemenië</b>	<p>László Dan – directeur van Stichting Gypsy Mission Hongarije en Roemenië – schreef: Met veel liefde en respect groet ik iedereen van Gypsy Mission Nederland: de leden van het bestuur, de vrijwilligers, de medewerkers en ook degenen die het werk ondersteunen. Het afgelopen jaar was opnieuw een jaar waarin heel veel taken verricht zijn. Ik wil graag met een paar zinnen verslag doen van onze gezamenlijke projecten. Laat ik allereerst mijn hartelijke dankbaarheid mogen uitdrukken voor het feit dat het inmiddels 15 jaar geleden is dat er een vruchtbare samenwerking is begonnen tussen de Roemeense en de Nederlandse Gypsy mission.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Samenwerking in de geloofszaken in de Roma gemeenschappen. Er gebeurt fantastisch werk onder leiding van de voorganger László Papp in de Roma gemeenten van Galoșpetreu en Târgușor. Op beide plekken vindt veelomvattend werk plaats, dat zowel de kinderen alsook de jongeren en de ouderen raakt. In onze verslagen zullen we verder ingaan op deze verschillende terreinen.</li> <li>2. Samenwerking in de After School programma's. Met de financiële steun van Gypsy Mission Nederland hebben we drie After School programma's draaien: in Târgușor, in Galoșpetreu en in Sanislău. Alledrie de programma's zijn erg effectief. Ook hier zullen we in aparte stukjes</li> </ol>
---------------------------------------	--

	<p>nog afzonderlijk verslag van doen.</p> <p>3. Samenwerking op het gebied van ontwikkeling:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De bouw van een kerk in Târgușor. Na jaren van voorbereiding en veel werk is in 2023 eindelijk een kerkgebouw voltooid dat aan alle eisen voldoet. Een groot resultaat van dit nieuwe gebouw is dat er een aanzienlijke groei in aantal is en ook een verandering in kwaliteit van wat er in het kerkgebouw gebeurt.</li> <li>- De bouw van een opslagruimte in Galoșpetreu. Ook hier gingen jaren van voorbereiding vooraf aan de bouw van een opslag op het terrein van de kerk en de school in Galoșpetreu. Wij zijn Gipsy Mission Nederland ontzettend dankbaar voor de ondersteuning die ze geboden hebben bij de bouw van zowel de kerk in Târgușor als van de opslagruimte in Galoșpetreu.</li> </ul> <p>4. Samenwerking op het gebied van jongerenreizen die projecten doen bij onze Roemeense Roma gemeenten. Beide organisaties werken al jarenlang samen op dit terrein dat er groepen vrijwilligers vanuit Nederland naar Roemenië reizen en in samenwerking met de plaatselijke stichting voor Romazending geweldige programma's verwezenlijken. Met veel vreugde bereiden we ons er al op voor dat ook in 2024 opnieuw groepen deze kant op komen om fysiek werk te doen en kinderwerk.</p> <p>5. Een woord van dank richting alle mensen die ondersteunen. Langs deze weg wil ik graag dank uitspreken richting de Nederlandse Gipsy Mission dat ze vakkundige hulp bieden, voor de financiële ondersteuning alsook voor de gebedssteun die ze geven aan de Roemeense Gipsy Mission. We vertrouwen erop dat dit gezamenlijke werk net zoals tot nu toe ook in de toekomst veel goede vruchten zal dragen.</p>
--	--

### Târgușor – onderwijs

<b>Toelichting project</b>	<p>Het doel van dit project (gestart in 2012) is ervoor te zorgen dat de achterstanden in ontwikkeling bij deze kinderen worden weggewerkt en ze volwaardig deel kunnen nemen aan de lessen op school. Uiteindelijk willen we dat ze met een diploma van school komen en een vervolgopleiding gaan doen. Minstens zo belangrijk is het om hen in contact te brengen met het evangelie. Dat geeft hen blijvende hoop op een nieuwe toekomst. Er is een mooie wisselwerking ontstaan met het kerkje van László Papp. De kinderen gaan er naartoe en nemen hun ouders mee.</p>
<b>Korte beschrijving wat er in 2023 is gebeurd</b>	<p>In het begin van het jaar 2023 konden de kinderen nauwelijks wachten tot ze weer terug naar school konden na de kerstvakantie. Met veel vreugde vertelden ze over hun belevenissen in de kerstvakantie. We zijn erg dankbaar dat we in ieder geval ook dit jaar weer de opdracht hebben kunnen vervullen om de kinderen die bij ons op de After School programma's komen, te helpen om op gelijk niveau te komen ten opzichte van de kinderen die niet uit achterstandsniveau komen.</p>  <p>Omdat we in de wintermaanden meer binnen zijn, doen we in deze periode ook meer ontwikkelingsprogramma's, omdat we graag de vaardigheden van de kinderen willen ontwikkelen: handwerken, zingen, Bijbelverzen lezen en gesprekjes daarover. Daarnaast zingen we ook veel, leren we nieuwe liedjes. We proberen de tijd optimaal te gebruiken.</p>

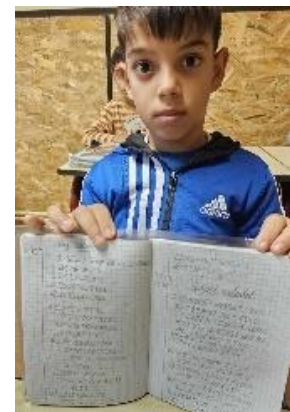
Toen het voorjaar werd, begonnen we onze bloementuin op orde te brengen: de rozen en de orgelstruik moesten gesnoeid worden, de meerjarige bloemen verzorgd en in de loop van de lente hebben we veel kleurige bloemen geplant. Net als in voorgaande jaren hebben we ook dit jaar een schoolreisje gedaan. We hebben het Kleine Bos bezocht dat hier in de buurt is, waar we gezien hebben hoe verschillende planten daar in het wild groeien. En het is inmiddels ook een traditie geworden om een stukje dienstverlening voor de samenleving te doen: we hebben een afval inzamelactie gehouden, waarbij we meerdere zakken afval hebben opgehaald. Daarmee willen we de kinderen ook motiveren om milieubewust te worden.



De afsluiting van het schooljaar bracht voor ons verschillende successen, want meerdere kinderen kregen een certificaat voor hun goede leerprestaties, hun gedrag en hun ijver. De zomerperiode was erg druk: met vreugde en dankbaarheid in ons hart ontvingen we de Nederlandse groepen die ook kinderwerk deden, wat erg nuttig en leerzaam was voor ons. Samen met de Nederlandse vrijwilligers en met de kinderen deden we ook mee in de kerkdienst van de Roma gemeente in Târgușor met Bijbelverzen en met liederen.



Toen kwam de herfst en ging de schoolbel weer. We startten met twee groepen: Noémi voor de derdeklassers en Lili voor de eerste- en vierdeklassers. Jaar op jaar ervaren we hoe nuttig en nodig het is om dit programma voort te zetten, omdat eigenlijk niemand zich bekommert om deze kinderen. Op andere plekken waar soortgelijke programma's waren, maar die om een of andere reden gestopt zijn, vertelde de leerkracht dat om die reden de klas vol zit met analfabeten. Dat moedigt ons aan om, als het ook maar even kan, zelfs als het moeilijk is of voor veel problemen zorgt, toch door te gaan om de kinderen te helpen op niveau te komen.



En toen waren we alweer bij de laatste maand van het jaar. De kinderen praatten veel over en bereidden zich voor op de feestdagen. We zijn God dankbaar dat we ook dit jaar succesvol hebben kunnen afronden. Hartelijke dank en vriendelijke groeten zijn we verschuldigd aan degenen die ons ondersteunen. De zegen van God wensen we over jullie leven.

Met hartelijke groet, Szilard Filep, Noémi Filep en Lili Sana

**Aantal kinderen die geholpen zijn?**

Aantal kinderen: 20.  
Onderwijzeressen: Noémi Filep, en Lili Sana.

<b>Financiën</b>	Exploitatiekosten naschoolse huiswerkbegeleiding 2023: € 19.279 (2022: € 18.306).
<b>Vaste sponsors</b>	In 2023 werden de groepen gefinancierd door de Protestantse Gemeente Nunspeet (€ 12.480), een eenmalige gift van Stichting Hulp aan Roemenië en een aanvulling vanuit de reserves van Gipsy Mission.

### Impactverhalen uit Târgușor

We willen graag een klein meisje aan u voorstellen, die uit een groot gezin komt met een erg moeilijke achtergrond. Het meisje heet Vanessa Szilagyí en zit in de eerste klas. Sinds september komt ze naar de After School.



Het gezin telt acht kinderen, waarvan Vanessa de jongste is. Zowel materieel als geestelijk gezien, heeft dit gezin het erg moeilijk, omdat de vader alcoholist is. Een paar jaar geleden heeft hij hen allemaal op straat gezet. De ouders zijn toen gescheiden en de moeder bleef alleen met acht kinderen. Ze heeft nu een partner, die helpt met de opvoeding van de kinderen.

De ouders hebben geen vast werk, ze leven van seizoenswerk. Dit maakt het erg moeilijk om elke dag brood op tafel te kunnen zetten. Vanessa is een erg slim en ijverig meisje. De letters die ze tot nu toe geleerd hebben, heeft ze zich goed eigen gemaakt, ze kan mooi schrijven en houdt erg veel van tekenen. Ze houdt er ook erg van om haar klasgenoten te helpen. Een van haar oudere broers werkt in het buitenland, die helpt het gezin materieel gezien enorm. De moeder is erg dankbaar dat Vanessa hier naar de After School kan gaan.

### Jazmin Orgovan

Een ander meisje in Târgușor is Jazmin Orgovan uit de derde klas. Ze komt nu al vier jaar naar de After School. Ze komt uit een gezin van drie kinderen, waarvan zij de jongste en de slimste is. Haar moeder doet seizoenswerk wanneer er mogelijkheid voor is; haar vader werkt in het buitenland en komt drie keer per jaar thuis. Haar ouders waren analfabeten; het vervulde ons met diepe vreugde toen Jazmin vertelde dat zij haar moeder had leren lezen en schrijven!



Tijdens de lessen is ze altijd oplettend, ze werkt heel netjes in haar schrift en ze doet haar best zich open te stellen naar de andere leerlingen toe. Ze past vaak op de jongere kinderen in haar familie, ze houdt van hen. Haar droom is om later kleuterjuf te worden.

Haar familie is ook dankbaar dat ze hier naar de After school kan. Dit is een grote hulp voor alle kinderen die opgroeien in een gezin waar de ouders niet in staat zijn om te helpen bij het leren.



## Galoşpetreu – onderwijs

<b>Toelichting project</b>	<p>Dit naschools project is in begonnen in september 2015 en wordt ondersteund door een enthousiaste werkgroep Galoşpetreu vanuit de Fonteinkerk te Nijkerk.</p>
<b>Korte beschrijving wat er in 2023 is gebeurd</b>	<p>Een van de leerkrachten is Erzsébet Papp, die samen met haar gezin in Valea Lui Mihai woont. Zij is getrouwd met László Papp, die wij kennen als voorganger van drie Roma gemeentes. Het Evangelie is in staat de levens van de Roma zelfs vanuit diepe nood te veranderen. Ze hebben twee kinderen: Mark van 21, gaat naar de universiteit, en Evelin van 17, gaat naar de middelbare school.</p>  <p>Het is erg belangrijk om de Roma-kinderen op zowel geestelijk gebied alsook in de ontwikkeling van hun leerwerk te helpen. Ze hoeven thuis geen hulp te verwachten van hun ouders, omdat die zelf ongeschoold zijn. Deze kinderen komen doorgaans uit gezinnen waar de ouders gescheiden zijn of de kinderen achtergelaten hebben. Soms werken ze in het buitenland en hebben ze de kinderen achtergelaten bij grootouders of oudere broers en zussen als oppassers.</p>  <p>Op dit moment zijn er 20 kinderen, verdeeld over twee groepen. Erzsébet heeft 12 kinderen, uit de 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> en 5<sup>e</sup> klas en Irene heeft 8 kinderen uit de 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, en 6<sup>e</sup> klas. Na de reguliere school komen de kinderen naar de After School, waar ze eerst kunnen spelen. Daarna lunchen ze samen en na de lunch begint het leerwerk, dat houdt in: het huiswerk maken, de lessen leren. Als er nog tijd over is, kunnen ze nog kleuren, handenarbeid doen of spelen.</p>  <p>Elke vrijdag, als het de kortste schooldag is, is er Bijbelclub; dan kunnen ze Bijbelverhalen horen, liedjes leren, wat ze erg leuk vinden, en samen bidden.</p>
<b>Aantal kinderen die geholpen zijn?</b>	<p>Aantal kinderen: 20. Onderwijzeressen: Erzsébet Papp, Irene Kiss.</p>
<b>Financiën</b>	<p>Exploitatiekosten naschoolse huiswerkbegeleiding 2023 € 19.820 (2022: € 12.375).</p>
<b>Vaste sponsors</b>	<p>Werkgroep Galoşpetreu Fontein Nijkerk.</p>

## Impactverhalen uit Galošpetreu

### Pamela Angyalka Diczko



Pamela Angyalka Diczko is een meisje van 7 uit de eerste klas, die regelmatig naar school gaat en naar ons After School programma komt. Ze heeft twee jongere broertjes. Haar ouders kunnen niet lezen of schrijven, daarom is het moeilijk voor hen werk te vinden; het gezin leeft van seizoenswerk. Angyalka kan moeilijk leren, ze vereist veel aandacht en daarom is de After School zo belangrijk voor haar, waar ze persoonlijke aandacht krijgt, zodat ze zowel in leeropzicht alsook geestelijk kan ontwikkelen. Helaas gaan haar ouders (nog) niet met regelmaat naar de gemeente, maar bij God is niets onmogelijk.

### Anca Rézmüves

Anca Rezmüves is 8 jaar en zit in de derde klas. Ze heeft vijf broertjes en zusjes; hun moeder heeft hen in de steek gelaten, en de oma heeft zich over de jongste twee ontfermd, onder wie Anca. Zo is het meisje op de After School in Galošpetreu terechtgekomen. Ze zat al in de tweede klas toen haar oma haar inschreef, ze kon toen noch lezen noch schrijven. Na heel veel werk en inspanning had ze tegen het einde van het tweede jaar leren lezen, schrijven en rekenen.



Voor haar was en is dit After School Programma een bijzondere mogelijkheid. Ze is erg ijverig en houdt ervan naar school en naar de After School te gaan. Helaas komen ook zij slechts nu en dan naar de gemeente, maar op de Bijbelclub hoort ze regelmatig het Woord en leert ze de Bijbelverzen. We geloven in de macht van God dat het geplante zaadje van het Woord vroeg of laat zijn vrucht zal dracht in het hart van dit meisje.

## Sanislău – onderwijs

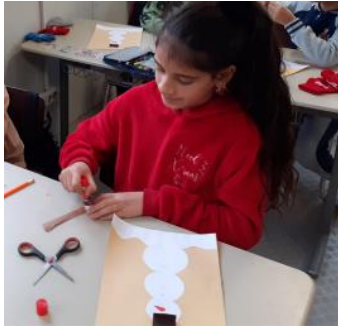
<b>Toelichting project</b>	Dit mooie project is eind 2015 gestart. Onder een fantastische begeleiding van twee onderwijzeressen worden de kinderen geholpen met hun huiswerk en worden achterstanden weggewerkt.
<b>Korte beschrijving wat er in 2023 is gebeurd</b>	<p>Er komen dit schooljaar 24 kinderen naar de After School van Sanislău. In de twee groepen hebben we kinderen uit de 1<sup>e</sup> t/m 4<sup>e</sup> klas.</p> <div style="display: flex; align-items: flex-start;"><div style="flex: 1;"></div><div style="flex: 2;"><p>Elke middag beginnen we met gebed. Daarna gaan we het huiswerk maken en helpen de kinderen, ieder naar zijn of haar afzonderlijke behoefte. Er zijn leerlingen die zelfstandig kunnen werken, anderen moeten we de opdrachten uitleggen. En er zijn ook leerlingen die bij alle opdrachten hulp nodig hebben. Oefenen met lezen gebeurt elke dag, in de eerste en de tweede klas doen we vaak nog schrijfoefeningen. Oefenen met de tafels doen we in de vorm van wedstrijdjes.</p></div><div style="flex: 1;"></div></div> <p>In de pauze krijgen de kinderen weer iets te eten. Daarna begint het vrije programma, dat we zo afwisselend mogelijk proberen te maken voor de kinderen. Soms gaan we tekenen of kleien, origami doen of knutselen. Als het weer het toelaat, gaan we buiten spelen. Maar we letten er ook op dat al naar gelang de jaargetijden of volgens de betreffende feestdagen de kinderen liederen leren en gedichten.</p>

	<p>Elke maandag houden we Bijbelclub. Vanuit de reguliere school krijgen we goede feedback, we horen dat de kinderen goed voorbereid op school komen. Ze hebben hun huiswerk af en hebben de lessen geleerd.</p>  <p>Als er soms problemen zijn, kunnen we die bespreken met de leerkrachten en we houden de ontwikkeling en het gedrag van de kinderen goed in de gaten. In Sanislău verloopt het After School programma in een goede sfeer en in een aangename omgeving, waar we God heel dankbaar voor zijn.</p> <p>De juffen van de After School in Sanislău: Mónica en Éva.</p>
<p><b>Aantal kinderen die geholpen zijn?</b></p>	<p>Aantal kinderen: 24.</p> <p>Onderwijzeressen: Mónica Chivu, Éva Szalontai.</p>
<p><b>Financiën</b></p>	<p>Exploitatiekosten naschoolse huiswerkbegeleiding in 2023: € 19.154 (2022: € 14.909).</p>
<p><b>Vaste sponsors</b></p>	<p>Stichting C voor € 12.000.</p>

<p><b>Impactverhalen uit Sanislău</b></p>	
<p>Roland Lakatos is een levenslustige, aardige en ijverige leerling in het After School programma in Sanislău. In het gezin zijn er twee kinderen. Roland is de oudste en hij heeft nog een klein zusje van 2 jaar, waar hij erg gek op is. Het gezin leeft in nette omstandigheden, de ouders zijn ijverig, allebei hebben ze de lagere school afgemaakt.</p>	
<p>Roland is een leerling waar geen problemen mee zijn: hij is ijverig, precies, gewetensvol; vanaf de eerste klas neemt hij al deel aan het After School programma. Al vanaf de eerste klas begon hij zelfstandig te werken, hij probeerde zijn taken zelf op te lossen. Als hij soms moeite had om bijv. de tekst te begrijpen, dan vroeg hij hulp. Hij ging steeds beter vooruit in het lezen en het leren en zijn resultaten werden erg goed.</p>	
<p>Nu in de derde klas werkt hij inmiddels zelfstandig, zelden vraagt hij nog hulp. Zijn wiskundig oplossingsvermogen is erg ontwikkeld, hij kan goed logisch denken, we proberen hem op dit vlak nog verder te ontwikkelen. Hij kan mooi schrijven en lezen, wat terug te zien is in zijn leerresultaten.</p>	
<p>In voorgaande jaren was hij er altijd bij als aan het einde van het jaar onderscheidingen werden uitgereikt voor uitstekende leerresultaten, en dit jaar zal dat niet anders zijn, tot vreugde van zowel zijn ouders als van ons.</p>	
<p>De After School heeft Roland en zijn familie erg geholpen om op school op niveau te komen, hij kan in pas blijven met zijn klasgenoten en kan goede leerresultaten bereiken.</p>	
<p>De juffen Monika, Eva, en Ilonka</p>	

### **Anabell Vancea**

Anabell Vancea is een aardige en ijverig leerling van de After School in Sanislău. Het gezin Vancea heeft drie kinderen en is lid van de baptistengemeente in Sanislău waar Anabell ook actief deelneemt aan de diensten in het praise team en met het opzeggen van Bijbelverzen.



Het gezin leeft in ordelijke omstandigheden, alhoewel de ouders de lagere school slechts tot de vierde klas hebben afgemaakt. Sinds de eerste klas neemt Anabell deel aan het After School Programma, en ondanks een paar moeilijkheden in het begin is ze erg veel en mooi ontwikkeld. Het lezen ging in het begin erg moeilijk bij haar, maar na de eerste helft van het tweede jaar kon ze al vast lezen, tot grote vreugde van haar juf.

Vanaf de derde klas begon ze zelfstandig te werken, ze probeert haar taken zelfstandig te doen, waar ze moeilijkheden ondervond, vroeg en kreeg ze hulp. Wiskunde is niet haar sterkste kant, daar heeft ze nog regelmatig hulp bij nodig.

Haar juf op school verwoordt het als volgt: Anabell is een leerling die zich netjes gedraagt en erg ijverig is, maar over zwakke vaardigheden beschikt. Ze kan de lessen maar moeilijk begrijpen, vooral rekenen. Ze houdt erg van gedichtjes, ze leert ze graag en zegt ze graag op. Het After School programma heeft Anabell en haar familie heel erg geholpen om op school op niveau te komen en in pas te blijven met de andere leerlingen.

### **Plannen voor 2024 – naschoolse projecten en in de gemeentes**

#### **Plannen 2024**

We trachten ook dit jaar onze taken te vervullen waarmee we het alledaagse leven van achtergebleven Roma gemeenschappen willen verlichten. Hierbij rekenen we op de partners en de vrijwilligers, die ook in het verleden de stichting geholpen hebben haar roeping te vervullen. In het bijzonder denken we hierbij aan de Nederlandse Gipsy Mission, omdat het werk dat we tot nu toe gezamenlijk met hen hebben mogen doen bijzonder veel zegen en goede resultaten heeft gebracht.

1. Onderwijs doelstellingen: binnen de After School programma's van Târgușor, Galoșpetreu en Sanislău willen we het werk voortzetten om hulp te bieden aan onze leerlingen, zodat ze zo goed mogelijk ontwikkelen in hun kennis. Naast het onderwijs aan de kinderen is het ook ons doel een nauwe band te leggen tussen de school en de plaatselijke gemeente. De deelname van de kinderen aan het plaatselijke gemeentelven heeft ook in het afgelopen jaar goede resultaten laten zien.
2. Bouwactiviteiten, verbouwingen:
  - in Galoșpetreu moet een gebouw komen met sanitaire voorzieningen en opslag voor de gemeente. De fundering voor dit gebouw is in 2023 al gelegd. Dit jaar zouden we het gebouw zelf klaar willen krijgen.
  - In Târgușor willen we het achterste gedeelte van het onderwijscentrum/gastenverblijf verbouwen en moderniseren
  - László Papp, die ook door de Nederlandse Gipsy Mission ondersteund wordt, heeft drie gemeenten: In Târgușor, in Galoșpetreu en in Érselind. In de eerste twee dorpen hebben we nu een mooi kerkgebouw, dat door de lokale Roma bevolking en door de gemeente gebruikt kan worden. In Érselind is 15 jaar geleden al een kerkgebouw gebouwd, maar dit gebouw is – met dank aan God! – inmiddels tjokvol. Het aantal leden is sterk gegroeid, er zijn veel kinderen en jongeren. De uitbreiding van dit kerkgebouw kan niet langer uitgesteld worden. Hier willen we graag in 2024 mee beginnen.
3. De ontvangst van vrijwilligers en groepen: Er zijn al voorbereidingen gaande van groepen vrijwilligers uit Nederland die ook dit jaar deze kant op willen komen met hulp van de Nederlandse Gipsy Mission. We vertrouwen er op dat deze groepen zullen betekenen zowel in de bouwactiviteiten alsook in het kinderwerk.

## Târgușor en Galoșpetreu - ondersteuning pastor László Papp

<b>Toelichting project</b>	<p>Mijn naam is Laszlo Papp en ik werk als voorganger inmiddels 21 jaar, waarvan nu bijna 13 jaar bij de Roma zending. Ik ben getrouwd met Erzsebet en we hebben twee kinderen: Mark en Evelin.</p> <p>De gemeenten waar ik dien zijn de volgende: Érselind, Asszonyvására (Târgușor) en Gáloșpetri (Galoșpetreu). De gemeente van Érselind heb ik overgenomen van een eerdere voorganger, die is overleden; in de gemeenten van Asszonyvására en Gáloșpetri ben ik zelf 12 jaar geleden begonnen.</p>	
<b>Korte beschrijving wat er in 2023 is gebeurd</b>	<p>De gemeente van Érselind heeft nu zo'n 40 leden en daarnaast nog de vaste bezoekers. De gemeente in Târgușor heeft nu meer dan 20 leden met hun aanhang, die met vaste regelmaat de diensten bezoeken, wat betekent dat we elke dienst met zo'n 40 tot 50 mensen bij elkaar zijn. Vrijwel elk jaar zijn er nieuwe leden die zich bij de gemeente aansluiten. In de gemeente van Galoșpetreu zijn er rond de 20 leden plus hun aanhang, die bij die diensten aanwezig zijn.</p> <p>Het werk van mijn bediening ziet er als volgt uit: in elke gemeente zijn er elke week twee diensten: eentje door de week en eentje op zondag. Dit zijn diensten voor de gemeenschap, die zowel Woordverkondiging als gebed omvatten, dit zijn dus wekelijks zes diensten.</p>  <p>Met de leden onderhoud ik regelmatig contact bij individuele of gezinsproblemen, en ik verleen geestelijke zorg waar nood is. En als het nodig is, neem ik ook deel in het praktische en fysieke werk in en rondom de gemeente.</p> <p>Waar een After School programma is, proberen we de band tussen de kerk en de school te versterken, omdat het ons doel is dat de kinderen die op de After School zitten, geïntegreerd worden in het leven van de kerkgemeenschap.</p> <p>Er zijn vele uitdagingen, omdat een Roma gemeenschap op veel vlakken op achterstand staat, maar ons doel is om deze mensen zowel sociaal alsook geestelijk te helpen ontwikkelen. Het is mooi om te zien dat het leven van mensen verandert nadat ze tot bekering zijn gekomen en zijn geïntegreerd in het leven van de gemeente, zowel wat betreft hun gezin, hun materiële toestand alsook geestelijk. Typerend voor onze gemeenten is dat ze houden van zingen en daarom leren we ook voortdurend nieuwe liederen.</p> <p>Dit werk kan ik alleen maar volbrengen omdat er mensen naast mij staan die de materiële last van dit hele werk op hun hart dragen, en dat is zowel voor mij als voor mijn gezin een zekerheid; alleen zo kan ik mijn werk hier doen. Voor mij is het een grote hulp dat mijn vrouw zich apart</p> 	

	<p> bezig houdt met de vrouwen in de gemeenten. Dit werk stimuleert hen geestelijk enorm en spoort hen aan tot een volhardend leven.</p> <p> Langs deze weg wil ik graag aangeven dat ik bijzondere dank in mijn hart heb jegens de instanties, gemeenten en personen die de materiële last van dit werk willen dragen!</p>
<b>Financiën</b>	Salariskosten van László Papp inclusief de benodigde vervoerskosten in 2023 € 12.250 (2022: € 12.050).
<b>Vaste sponsors</b>	In 2023 zijn de kosten voor László Papp gefinancierd door de werkgroep Roemenië van de Protestantse Gemeente Nijkerk vanuit de zalmactie.

### Târgușor – bouw van het kerkje en de feestelijke opening

<b>Toelichting project</b>	 <p>Een van de meest geweldige resultaten van de samenwerking tussen de twee stichtingen is de bouw van de kerk in Târgușor.</p> <p>Wij zijn de Nederlandse Gipsy Mission erg dankbaar dat ze met hun financiële ondersteuning en met het sturen van groepen vrijwilligers een belangrijke rol hebben gespeeld in het tot stand komen van een uiterst praktisch en aan alle eisen voldoende kerkgebouw.</p>	
	<p>In 2023 hebben de bestuursleden van beide stichtingen samen met leden van de gemeenschap in Târgușor door middel van een feestelijke viering dit gebouw geopend. Laten de foto's van de bouw en van de opening van dit gebouw ons er aan mogen blijven herinneren wat voor bijzonders we met elkaar tot stand hebben kunnen brengen!</p> 	

### Galoșpetreu – realisatie opslagruimte

<b>Toelichting project</b>	<p>Al jarenlang was het een prangende opdracht voor ons om ergens een grote opslagruimte te bouwen voor de doelen van de stichting. Waarom was deze bouw nodig?</p>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- de stichting beschikt over een heel grote tent – geschikt voor zo'n 250 personen. Deze tent kan in de opslagruimte opgeborgen worden.</li> <li>- ook het mobiele bad voor de doopdiensten wordt daar opgeslagen.</li> <li>- de benodigdheden voor de After Schools worden daar opgeslagen: stoelen, tafels, etc.</li> <li>- de materialen en het gereedschap dat nodig is voor de bouwactiviteiten van de stichting (zoals ook elektrisch gereedschap) wordt daar opgeborgen.</li> <li>- de middelen die nodig zijn voor het charitatieve werk – gebruikte kleding, meubels, schoenen, levensmiddelen – gebeurt hier in deze opslagruimte.</li> </ul> <p>Gipsy Mission Nederland heeft enorme hulp geboden om de bouw van deze opslag mogelijk te maken, zowel met financiële steun alsook met het sturen van groepen vrijwilligers. De opslagruimte is – afgezien van een paar kleine praktische dingetjes – helemaal klaar en we zijn al begonnen met die te vullen. Spullen die voorheen op</p>		

	<p>verschillende plekken lagen, kunnen nu makkelijk op een centraal punt worden opgeslagen.</p> <p>Zonder de steun van Gipsy Mission Nederland had de bouw van deze opslagruimte niet verwezenlijkt kunnen worden. We spreken onze dank uit naar iedereen die heeft bijgedragen om dit plan te verwezenlijken.</p>	
<b>Financiën</b>	In 2023 is vanuit 2 giften van een bedrijf en een stichting een bedrag van € 7.500 overgemaakt.	

### Albis, Roemenië – ondersteuning pastor Bela

<b>Toelichting project</b>	Het kerkgebouw dat gebouwd is voor deze gemeente is multifunctioneel en dienstbaar aan het werk van de gemeente. Elke zondag zijn er twee kerkdiensten, en ook vrijdags is er een dienst. 's Zondags is er zondagsschool, zo'n 25 tot 30 kinderen nemen hieraan deel.
<b>Korte beschrijving wat er in 2023 is gebeurd</b>	<p>In mijn hart is dank jegens God, maar ook naar jullie toe wil ik graag dank uitspreken voor alles wat jullie doen voor de gemeenschap in Albis.</p> <p>De aanwezigheid van Nederlandse ondersteuners is zowel in het verleden alsook in het heden van beslissend belang in het leven van de gemeenschap in Albis. Het voortbestaan van de gemeente zou onmogelijk voor te stellen zijn zonder de Nederlandse financiële ondersteuning, want dit maakt mogelijk dat pastor Bela zijn veelzijdige werk in de gemeenschap kan doen. Naast de diensten elke zondag zijn er ook door de week bijeenkomsten: bidstonden en zanglessen.</p> <p>Een van de belangrijkste terreinen in het leven van de gemeenschap in Albis is het werk met de kinderen door middel van het After School programma. De kinderen die hieraan deelnemen gaan zienderogen vooruit in hun schoolresultaten, en ze nemen ook actief deel aan het leven van de gemeente. Het is heel mooi om mee te maken als leerlingen van de After School bijdragen aan de kerkdiensten door middel van Bijbelverzen of liedjes die ze zingen.</p> <p>Wat bijzonder was afgelopen jaar was dat de gemeente van Albis haar 10-jarig jubileum mocht vieren. Bijgaand nog een paar foto's van de gemeente en van de After School in Albis.</p> <p>Béla Ferenczi, Zendingsmedewerker in Albis</p>
<b>Aantal kinderen die geholpen zijn?</b>	Onderwijzeres: Ilona Borsi en Béla Mezei hebben 10 kinderen in de klas.
<b>Financiën</b>	Wij maken de giften over vanuit de VBG te Nieuw-Lekkerland voor pastor Béla van € 3.600 per jaar (2022: € 3.600).
<b>Vaste sponsors</b>	VBG te Nieuw-Lekkerland

## Impactverhalen uit Albis

### Barbara Farkas

Barbara Farkas is leerling in de vierde klas. Ze is de jongste in een gezin van drie kinderen. Haar zus Krisztina is zesdeklasser, haar broer Carlos zit in de zevende. Haar vader gaat van tijd tot tijd naar het buitenland om daar te werken. Als hij thuis is, gaat hij naar het bos om hout te sprokkelen. Haar moeder is huisvrouw. Barbara neemt al vanaf klas nul (pre-school) deel aan het After School programma, net als haar zus Krisztina.



Dankzij haar regelmatige bezoek aan de After School is zij opgebloeid. Volgens haar leerkracht is het aan de After School en aan Barbara's doorzettingsvermogen te danken dat ze geen aparte aandacht meer behoeft in de klas, ze is in staat om zelfstandig te werken en zelfs voor te lopen op haar klasgenoten. In haar gedrag en ook in haar cijfers is te zien dat ze zich graag wil openstellen en dat ze aanvaard wil worden. Dit wordt weerspiegeld in het feit dat ze zelden lessen mist.

### Nóé Virag

Een andere leerling is Nóé (Noach) Virag, hij zit in de tweede klas. Samen met zijn broertje David, die eersteklasser is en zijn zusje Bella, die nog op de kleuterschool zit en hun moeder Ildiko zijn ze vanuit Hongarije naar Albis verhuisd. Hun moeder is thuis met de kinderen, hun stiefvader werkt in






een fabriek. Het is het tweede jaar dat Nóé deelneemt aan de After School. In het begin ging het leren van de Roemeense taal een beetje moeilijk, omdat hij hier niet naar de kleuterschool was geweest. Het is een heel getalenteerd kind: het lezen gaat hem goed af en ook de rekenopdrachten kan hij makkelijk oplossen. Hij denkt heel logisch en maakt zich de tafels van vermenigvuldiging gemakkelijk eigen. Gezien zijn omstandigheden kan hij zich heel beschaafd uitdrukken. Vorig jaar heeft hij zelfs aan een gedichtwedstrijd meegedaan, waar we ons samen op voorbereid hadden. Ik hoop dat hij zich verder ook goed zal ontwikkelen en dat we dankzij het After School programma nog veel kinderen kunnen helpen op te bloeien.



## 2.3 Impact van onze projecten in Oekraïne

### Mezővári – onderwijs

<p><b>Toelichting project</b></p>	<p>Het project in Mezővári omvat het werk in de Immanuel kleuterschool (kindergarten) en naschoolse huiswerkbegeleiding. Daarnaast worden vanuit CGK Dokkum ook diverse diaconale projecten ondersteund en worden incidenteel medicijnen verstrekt aan ernstig zieke Roma's. Tevens financiert CGK Dokkum de lunch op de lagere school in Mezővári. Dank u voor uw voortdurende steun aan onze bediening.</p>	
<p><b>Korte beschrijving wat er in 2023 is gebeurd in de Immanuel kleuterschool</b></p>	<p>De Immanuel Roma kleuterschool begon in september met 18 kinderen vanaf 3 jaar oud. Deze kinderen komen uit zeer arme gezinnen. De kleuterschool betekent veel voor hen, regelmatige maaltijden, leren en een warm thuis in het koude seizoen.</p> <p>De kinderen maakten verschillende ziektegolven door, maar verder komen de meeste kinderen regelmatig naar school. In het najaar hebben we zo'n 40 arme kinderen winterlaarzen gegeven zodat ze met droge voeten door het modderige zigeunerkamp naar school en naar de kerk kunnen komen in de regenachtige en natte wintertijd.</p> <p>In de zomer werd ook een kinderweek gehouden met het thema 'keuze', waarin we de grote beslissingen van ons leven verkenden d.m.v. Bijbelverhalen, met speciale aandacht voor de grootste keuze waarin een persoon de genade van de Here God voor ons accepteert. Elke dag waren zo'n 60 à 70 kinderen bij deze bijeenkomsten. Zo'n 20 vrijwilligers hielpen mee met de organisatie hiervan en het bereiden van maaltijden. De kinderen en medewerkers spraken hun dankbaarheid uit dat deze week mogelijk was, waarin ze zich heel goed voelden, groeiden in hun geloof en kennis door het Woord van God. Het was mooi om in deze vorm de gemeenschap te kunnen beleven.</p> <p>De zigeunerkerkdiensten worden goed bezocht door 30 – 40 deelnemers. Doordeweeks wordt regelmatig Bijbelstudie georganiseerd. Aan deze avonden nemen ongeveer 15 tot 20 deelnemers deel.</p>	  
<p><b>Korte beschrijving wat er in 2023 is gebeurd in de naschoolse huiswerk begeleiding</b></p>	<p>Magduska begeleidt de kinderen van de klassen 1 – 4 in de staatsschool, meestal ongeveer 7 kinderen. De leerlingen van klas 5 – 8 (18 kinderen) krijgen in twee groepen huiswerkbegeleiding in het pand van de Immanuel kleuterschool. Magduska probeert de jonge kinderen zoveel mogelijk enthousiast te krijgen om naar het naschools project te komen. De allerarmste zigeuners zijn achtergebleven en hebben nog meer dan de anderen extra begeleiding nodig een aansporing nodig om te blijven komen. Haar hart ligt bij deze kinderen en zij doet wat ze kan om hen te helpen.</p>  	

	<p>Ook hier zijn veel ouders met kinderen naar het buitenland vertrokken. Magduska probeert hen wel te bewegen om hun kinderen toch ingeschreven te houden op de school, want elke registratie telt voor de financiën van de staatsschool en het zou kunnen dat ze tijdens het schooljaar weer terugkomen.</p> <p>Zij wil u, broeders en zusters bedanken voor uw standvastige hulp, die jullie haar tot nu toe trouw hebben gegeven. Moge God u zegenen, gevende broeders en zusters.</p>
<b>Aantal kinderen die geholpen zijn?</b>	<p>Kleuterschool: 18 kinderen van drie tot zes jaar.  Naschools project : Ferenc Rákóczi II School (Magduska): 7 kinderen.  Naschools project Immanuël school: 18.</p>
<b>Financiën</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Exploitatiekosten van de kleuterschool € 11.500 (2022: € 11.500).</li> <li>• Exploitatiekosten van de naschoolse huiswerkbegeleiding € 3.550 (2022: € 3.500) door Magduska Lonczák.</li> <li>• Boterhammen project Magduska Lonczák € 1.000.</li> </ul>
<b>Vaste sponsors</b>	<p>CGK Dokkum (naschoolse huiswerkbegeleiding / maaltijden kinderen / medicijnen)  CGK Scherpenzeel / CGK Amersfoort (beide: veel vaste donateurs en collecten).</p>

#### Impactverhalen uit Mezővári

##### Szandra Bogàr



Szandra Bogàr zit in de eerste klas en is een goed voorbeeld van doorzettingsvermogen. Zij is het kleine meisje dat elke dag naar school gaat, zolang ze niet ziek wordt. Ze is in alles geïnteresseerd en wil het leren en voelen. Haar tekeningen en handwerk getuigen van haar talent, zij kent veel sprookjes.

Helaas zit zij, net als veel andere kinderen in Oekraïne, ook in een gescheiden gezin zonder vader, samen met haar broertje, dat nu 3 jaar oud is. Hun moeder komt uit Moskou, en dat heeft momenteel veel invloed in Oekraïne. De moeder kan geen documenten voor de kinderen of voor zichzelf vernieuwen of overleggen omdat de nationaliteit in het persoonscertificaat Russisch is. Ze kunnen dus niet op bezoek bij de vader van het gezin, die werkt en woont in Hongarije, vanwege het ontbreken van een paspoort.

Ze wonen in een kelderkamer en toch komt zij altijd schoon en netjes naar school, zoals de foto laat zien. Zij neemt actief deel aan het schoolleven en in januari kreeg zij erkenning in de tekenwedstrijd. Het lezen vergt nog veel oefening. Als haar moeder haar dochter komt halen, vraagt en praat ze alleen maar, waaruit blijkt dat ze enige begeleiding nodig heeft. Laten we bidden voor de familie, voor Gods voorzienigheid, voor zijn aantrekkingskracht, en voor hen om het wonder van de verlossing te kennen!

## Nagybereg - onderwijs

<b>Toelichting project</b>	<p>Het onderwijs aan de Romakinderen in Nagybereg kenmerkt zich door een goede leiding van alle schoolactiviteiten door de Reformatuskerk, en een goede integratie met het reguliere onderwijs. Een en ander wordt ook bevorderd doordat het onderwijs, door een onderwijzer wordt gegeven. Een tweede medewerker heeft een sterke binding met de Roma gemeenschap en is daardoor in staat te zorgen voor een goede continuïteit van het schoolbezoek door de Romakinderen.</p> 
<b>Korte beschrijving wat er in 2023 is gebeurd</b>	<p>Aan het begin van het jaar waren 18 kleuters ingeschreven en zij kwamen min of meer regelmatig. Aan het eind van het schooljaar gingen 4 kinderen naar de lagere school.</p> <p>In de wintermaanden hebben veel kinderen gezondheidsproblemen met hun luchtwegen. Elke week brengen de kleuters daarom een paar uur door in de zoutkamer waar ze spelen, zingen en gezonder worden. Op school is het warm en de kinderen krijgen elke dag een warme lunch, hetgeen heel belangrijk voor hen is. Het is vaak hun enige warme maaltijd.</p> <p>Er zijn 4 werknemers in de kleuterschool waaronder ook leerkrachten. Helaas is het moeilijk om een leerkracht die naar het buitenland vertrokken is, te vervangen. Het aantal kinderen neemt wel af doordat moeders met hun kinderen naar het buitenland gaan.</p>  <p>De kerkdiensten worden trouw bezocht door een relatief kleine groep mensen. Aan het naschools programma nemen 18 kinderen deel. Zij krijgen ook elke dag een warme lunch in de kantine van de school.</p>
<b>Aantal kinderen die geholpen zijn?</b>	<p>Kindergarten: 18 kleuters. Naschools project: 18 kinderen.</p>
<b>Financiën</b>	<p>Exploitatiekosten van de kleuterschool en naschools project van € 8.500 hetgeen 50% is van de totale kosten. De overige 50% wordt door Stichting Tabitha betaald.</p> <p>Diaconale hulpverlening t.b.v. aankoop huis David Galba: € 3.500 (in samenwerking met Stichting Tabitha die ook € 3.500 heeft bijgedragen).</p>
<b>Vaste sponsors</b>	<p>Stichting Tabitha</p>

### 3. Onze supporters – door uw steun kunnen wij impact realiseren

#### *Dankbaar voor vele kerken en stichtingen die ons werk steunen*

Gipsy Mission is zeer dankbaar voor de ondersteuning die wij krijgen vanuit particulieren, kerken, stichtingen en bedrijven. We zijn in 2023 opnieuw gezegend met veel inkomsten voor de Roma kinderen.

Al het werk wordt uitgevoerd door vrijwilligers die met passie en betrokkenheid de activiteiten uitvoeren. Het werk in Nederland dat door het bestuur en vrijwilligers gebeurt, is gericht op het werven van fondsen. Hiertoe worden kerken, particuliere gevers en stichtingen benaderd om mee te doen.

We streven bij kerken en stichtingen naar een langdurige betrokkenheid omdat investeren in Roma kinderen een langdurig commitment vraagt omdat onderwijs alleen over een langere periode resultaat heeft. Net als kinderen in Nederland vraagt onderwijs om geduld om ieder jaar de kinderen een stap in hun ontwikkeling te gunnen. Met de complexe achtergrond van de Roma kinderen die veelal in gebroken gezinnen leven met weinig vast inkomen en veel sociale problemen is het niet eenvoudig om de ouders gemotiveerd te houden om hun kinderen te stimuleren naar school te gaan. Dit is de reden dat wij stichtingen, kerken en bedrijven vragen om met ons de extra mijl te gaan en te kiezen voor een langdurige samenwerking.

Daarnaast bieden wij kerken de mogelijkheid om een diaconale jongerenreis naar een van de projecten in Roemenië of Oekraïne te ondernemen. Uit ervaring weten we dat dit voor jongeren een onvergetelijke ervaring is. Met een ruime dag rijden ben je in een totaal andere wereld dan Nederland en kun je van betekenis zijn voor Roma's. Wat in eerste instantie vaak bedoeld is als een doelstelling om kennis, geld en hulp te brengen, wordt gaandeweg een ervaring waarbij jongeren (en ook volwassenen die meegaan) enorm veel leren. Het contact met Roma's en de lokale mensen is een levenservaring die impact maakt op jongeren. Je komt altijd rijker terug dan dat je bent weggegaan.

#### *Samenwerking met kerken en stichtingen*

Er zijn veel kerken of kleine stichtingen die zich inzetten voor één project. Dit vaak met een hoge persoonlijke betrokkenheid en een eigen achterban. Een mooie kant van deze werkwijze is de directe betrokkenheid. Een nadeel van deze situatie is dat iedere stichting/organisatie zelf het wiel aan het uitvinden is. Wij willen de kennis en kunde die we hebben opgedaan graag delen. Dit in welke vorm dan ook. Van een laagdrempelig eenmalig contact tot en met een intensieve samenwerking. Voor diegenen die kiezen voor het laatste, wil Gipsy Mission de genoemde voordelen en nadelen oplossen door te werken met plaatselijke werkgroepen onder een centraal bestuur. Kennis kan hierdoor worden gebundeld en fouten worden voorkomen terwijl tegelijkertijd wordt gewerkt door plaatselijke werkgroepen aan lokale verbondenheid.

Samenwerkingsverbanden op projectbasis:

<i>Project</i>	<i>Samenwerkingsverband met</i>
Valea lui Mihai	Rekab Association te Valea lui Mihai (Roemenië) Stichting Tabitha te Ridderkerk Diverse kerkelijke gemeenten (o.a. Hervormde Kerk Barneveld)
Târgușor	Protestantse Gemeente Nunspeet (Driestwegkerk)
Galoșpetreu	Wergroep Roemenië vanuit PKN Nijkerk (De Fonteinkerk)
Albis	Vrije Baptistengemeente te Nieuw-Lekkerland
Nagybereg	Stichting Tabitha te Ridderkerk
Sanislau	Stichting C.
Mezővári	CGK Dokkum / particuliere gevers uit o.a. CGK Amersfoort en Scherpenzeel

Vanuit de Protestantse Gemeente Nunspeet heeft de samenwerking ook vorm gekregen doordat een lid van de werkgroep te Nunspeet ook lid is van ons bestuur. Daarnaast zijn er stichtingen en bedrijven die financiële steun verlenen voor de genoemde projecten.

*De werkgroep Roemenië vanuit de PKN Nijkerk hield in december weer hun jaarlijkse actie met warmgerookte zalm.*

*De heerlijke zalm bezorgde ons een prettige nasmaak.  
Een geweldige opbrengst van maar liefst € 36.123  
Actie 2022: € 35.808  
actie 2021: € 23.611  
actie 2020: € 22.948  
actie 2019: € 20.012*



## 4. Onze communicatie

### 4.1 Beleid

Communicatie is een belangrijk instrument. Gipsy Mission beoogt hiermee het volgende;

- Transparante informatie over Gipsy Mission en de voortgang van onze projecten;
- Verantwoording naar onze giftgevers;
- Fondsenwerving.



Qua communicatiemiddelen kiest Gipsy Mission voor eigentijdse media, zoals Instagram en Facebook. Instagram voornamelijk gericht op de jongeren en facebook op de ouderen. Daarnaast sturen we regelmatig een digitale nieuwsbrief.



Naast informatie via deze media is het belangrijk dat de plaatselijke werkgroepen zorgdragen voor geregelde informatie in de plaatselijke kerkbladen en/of informatiebulletins.

Bij het up-to-date houden van de website is informatie nodig vanuit de kwartaalrapportages van de projecten. Om de betrokkenheid van de achterban bij de projecten te behouden, is het belangrijk dat een website up-to-date en afwisselend is.

We zijn blij met onze vrijwilligers die keer op keer vernieuwingen in de website, nieuwsbrieven en facebookpost realiseren.

### 4.2 Wat is bereikt in 2023

Op regelmatige basis worden nieuwe berichten op de website en facebook geplaatst. Daarnaast wordt normaal gesproken toegang tot de facebook pagina gegeven aan personen die deelnemen aan werkvakanties. Door omstandigheden is het daar afgelopen jaar niet van gekomen. Dit betekent dat er een forse daling in het facebook bereik te zien is.

Het bezoek van de website varieert tussen gemiddeld 25 tot 50 bezoekers per week. Met facebook berichten bereiken we gemiddeld ca. 220 mensen, bij de nieuwsbrieven en andere berichten uitschieters naar 400 mensen.

We proberen nog steeds meer volgers op Instagram te krijgen door ook daar berichten te delen.

#### *Nieuwsbrieven*

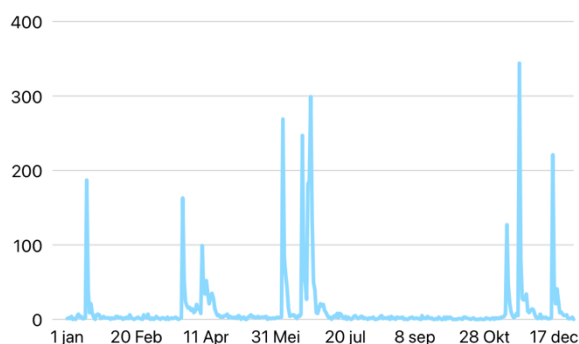
In december is er een nieuwsbrief gestuurd. Deze wordt aan ruim 500 abonnees verstuurd waarvan 35% de nieuwsbrief opent om hem te lezen.

#### *Facebook & Instagram*

Berichten op facebook hebben altijd een groot bereik en er vindt regelmatig interactie plaats, zoals een reactie, opmerking of delen. We zijn gestegen met 4 volgers afgelopen jaar en hopen dit aantal gestaag uit te breiden. Met name bij nieuwsbrieven en werkvakanties zijn we pieken in het bereik.

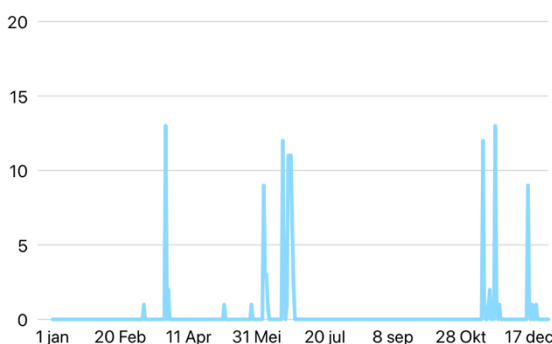
Facebook-bereik ⓘ

1,7 d. ↓ 46,9%



Instagram-bereik ⓘ

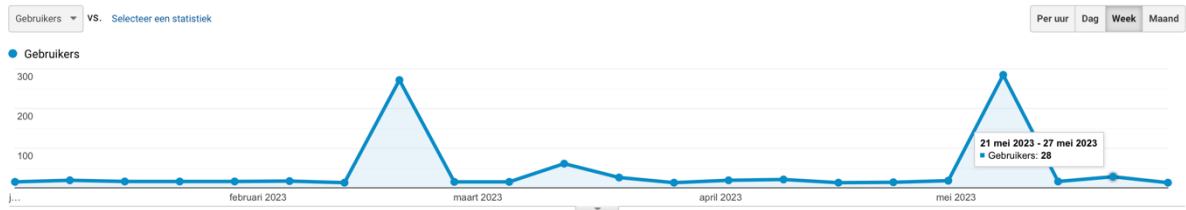
18 ↓ 63,3%



## Website

De website is afgelopen jaar goed ingezet bij het plaatsen van berichten op andere media. Dit zorgt voor de onderstaande pieken in het bezoekers aantal.

Januari t/m mei 2023:



Juni t/m december 2023:



## 5. Hoe kijkt het bestuur terug op 2023 & vooruitblik voor 2024

### Terugblik op 2023

Als bestuur kijken we terug op een mooi en gezegend 2023. Er was geen sprake meer van corona. Als bestuur bezochten we de projecten in juni en bleven deze keer wat langer omdat we ook de opening van het kerkje in Târgușor wilden bijwonen op 18 juni. Deze opening was een bijzonder hoogtepunt. Er waren diverse voorgangers vanuit de zigeunerdorpen in de omgeving aanwezig, de burgemeester was er, vele gemeenteleden en ook niet-gemeenteleden uit het zigeunerdorp, alle kinderen van het naschools project, enz. Het was een feestelijke kerkdienst die 2,5 uur duurde en waarbij ook een viertal mensen gedoopt werden. De bijeenkomst werd afgesloten met een warme maaltijd voor iedereen.

Financieel kijken we terug op 2023 als een gezegend jaar. De zalmactie die Nijkerk elk jaar houdt, heeft ook dit jaar weer een nog hoger bedrag opgeleverd. We zijn dankbaar voor de trouwe sponsors die elk jaar blijven geven. Kortom, reden te over om onze zegeningen te tellen en God dankbaar te zijn.

### Vooruitblik op 2024

Door de oorlog is de situatie met name in Oekraïne zeer onzeker. We leven en bidden mee met de mensen. We voelen ons gezegend dat de steun uit Nederland doorgaat en we met onze hulp mensen kunnen helpen. Zolang de scholen open kunnen blijven, worden de middelen ingezet voor de scholen, maar als dat niet meer kan, wordt het ingezet voor noodhulp, opvang en maaltijden voor de Roma zigeuners. De economische situatie is ongekend slecht met sterk gestegen voedselprijzen en inkomens die zijn weggevallen door de oorlog. Mensen moeten zien te overleven. We blijven ons inzetten en volhouden om hoop te brengen, juist in deze situatie.

We blijven dromen van uitbreiding van projecten in educatie en evangelisatie. Van jongs af aan investeren in de ontwikkeling van zigeunerkinderen. Liefdevolle zorg en christelijk onderwijs voor kinderen om de negatieve spiraal van armoede te doorbreken. We willen door te blijven steunen de liefde laten zien vanuit Jezus Christus aan de zigeuners (Roma's) in de Oekraïne en Roemenië.

### Bestuurssamenstelling

Eind 2023 zijn er 5 bestuursleden. Er hebben in 2023 geen wijzigingen in de bestuurssamenstelling plaatsgevonden. Het bestuur bestaat per 31 december 2023 uit:

<b>Naam (functie)</b>	<b>Lid sinds</b>	<b>Aftreden/ herbenoemen</b>	
Pim Verhoef (Voorzitter)	Juli 2015	2024	Predikant PKN-gemeente te Nijkerk (Fonteinkerk).
Maarten Kroon (Secretaris)	Augustus 2008	2026	Proces- en projectleider ontwikkeling Gemeente Nijkerk <i>Overige nevenfuncties:</i> Bestuurslid Rekab Association, Roemenië Lid van het interkerkelijk bevrijdingspastoraat Nijkerk Kerkenraadslid (pastorale ouderling) van de Fontein.
Wim van Ginkel (Penningmeester)	Augustus 2011	2025	Financieel directeur Leger des Heils <i>Overige nevenfuncties:</i> Bestuurslid SDOK Bestuurslid St. 3xM Lid raad van toezicht Profila
Riekje Ottens (2 <sup>e</sup> Secretaris)	Februari 2013	2026	Gepensioneerd secretaresse <i>nevenfuncties:</i> Secretaris werkgroep Oost-Europa van de Protestantse Gemeente Nunspeet. Scriba Protestantse Gemeente Nunspeet Coördinator Voedselhulp Nunspeet
Martijn Wallet	Juni 2017	2026	Mede-eigenaar OptimaData BV



De bestuursleden krijgen geen vergoeding voor hun bestuurslidmaatschap. Ook is er op generlei wijze sprake van belangenverstrengeling. Bestuursleden zijn voor een periode van 4 jaar bestuurslid waarna een herbenoeming mogelijk is. Omdat Gipsy Mission geen betaalde krachten in dienst heeft, is de inzet van het vrijwilligersbestuur van essentieel belang voor de continuïteit van Gipsy Mission. Bestuursleden zijn lid op basis van persoonlijke drive en betrokkenheid bij de missie. Om deze reden zijn wij blij met bestuursleden die langere tijd hun energie en tijd inzetten van de stichting.

### ***Activiteiten van het bestuur***

Het bestuur houdt toezicht op de realisatie van de doelstellingen van de stichting en de uitvoering van de projecten.

Het bestuur is in 2023 6 keer bijeen gekomen om de stand van de projecten en lopende zaken ten aanzien van de financiën te bespreken.

Het bestuur houdt toezicht op de realisatie van de doelstellingen van de stichting en de uitvoering van de projecten. In 2023 heeft een delegatie van het bestuur een reis gemaakt naar alle projecten in de Oekraïne en Roemenië van 17 t/m 22 juni en sprak met alle betrokkenen, zoals onderwijzeressen van de naschoolse huiswerkbegeleiding (Roemenië en Oekraïne) en kleuterschool (Oekraïne), pastors van de Reformed Church in Oekraïne en pastors van de Christian Gipsy Mission in Roemenië. Het was goed om iedereen weer te zien in een tijd waarin veel is gebeurd, en in het bijzonder onze broeders en zusters in Oekraïne.

Doel van deze bezoeken is bemoediging, betrokkenheid, controle (financieel) van de voortgang van diverse projecten, afspraken maken voor nieuwe projecten en of diaconale werkvakanties

### ***Ambassadeur***

Oud-voorzitter Ton van der Wekken, predikant van de CGK te Dokkum, is ambassadeur voor onze stichting. Ton zet zich zeer actief in voor de stichting. We zijn hier erg blij mee dat de liefde voor de Roma doorgaat met een enorme passie en blijvende betrokkenheid.

### ***Bestuurlijke structuur***

Als bestuur hebben we de opvatting dat het goed is om kennis en kunde te bundelen. We staan open voor samenwerking met andere plaatsen/kerken/stichtingen. Daarbij is het goed om de plaatselijke betrokkenheid zo groot mogelijk te houden. Hiervoor werken we naast een centraal bestuur met plaatselijke werkgroepen. Op deze wijze kunnen andere plaatsen eenvoudig bestuurlijk worden opgenomen.

Het bestuur hecht aan de inzet van vrijwilligers in de plaatselijke werkgroepen en in bestuurlijke commissies. Dit draagt bij aan verbreding van draagvlak voor het werk waar we mee bezig zijn. Dit zowel binnen als buiten de kerken die momenteel onze achterban vormen.

### ***Controle van de financiën***

Gipsy Mission is een kleine stichting met een erkenning van het CBF. Voor kleinere stichtingen is een accountantscontrole geen vereiste. Het bestuur heeft vervolgens enkele grotere sponsors geconsulteerd en deze gaven aan dat een accountantscontrole voor hen geen toegevoegde waarde heeft ten opzichte van een controleverslag door een gekwalificeerde kascommissie. Op 27 februari 2024 heeft de kascontrolecommissie de jaarcijfers 2023 beoordeeld en goedgekeurd. We bedanken als bestuur de commissie bestaande uit Kees Steenbeek en Cees Stuivenberg van CGK Open Hof uit Scherpenzeel heel hartelijk voor de door hen – om niet- uitgevoerde controlewerkzaamheden.

## 6. Financiën – verantwoording van inkomsten en bestedingen over 2023

### *Financieel beleid*

Samengevat is ons beleid om de giften die we jaarlijks ontvangen zoveel als mogelijk direct te besteden aan de projecten, waarbij onze eigen kosten voor fondswerving en beheer & administratie laag zijn doordat we met vrijwilligers werken. Ons doel is om minimaal 98% van de middelen aan de projecten te besteden.

Het bestuur houdt – indien mogelijk – zelf toezicht op de projectbestedingen door elk jaar (op eigen kosten) de projecten te bezoeken. Daarnaast ontvangen wij per kwartaal een financiële verantwoording van de projecten waardoor wij zeer goed inzicht hebben dat de giften van onze donateurs, kerken en stichtingen goed besteed worden. Wij hebben directe en korte lijnen naar de projectverantwoordelijken.

De kaders van het financieel beleid van de stichting zijn:

- 1. Geld wordt doelmatig en effectief besteed.*  
De aan ons toevertrouwde middelen zijn gegeven om te worden besteed in projecten. Gipsy Mission streeft ernaar de ontvangen middelen voor een zo groot mogelijk deel direct aan de projecten te besteden. Het bestuur heeft gedurende het jaar veelvuldig contact met de projectpartners over de voortgang van het werk. Een delegatie van het bestuur één- of tweemaal per jaar de projecten om met de projectpartners te spreken en te zien hoe de voortgang van het werk is. Van de besteding van de financiële middelen wordt periodiek gedurende het jaar een (financiële) verantwoording verkregen. Tijdens de projectbezoeken wordt indien hier aanleiding toe is, aandacht besteed aan de financiële verantwoording. Wij werken al jarenlang samen met een aantal vaste en betrouwbare partners in Roemenië en Oekraïne waardoor wij waarborgen dat het geld van de Nederlandse donateurs en kerken goed besteed wordt. Daarnaast wordt de jaarrekening van Gipsy Mission door een onafhankelijke kascommissie gecontroleerd. Gipsy Mission heeft sinds 1 juli 2016 van het Centraal Bureau Fondsenwerving (CBF) een erkenning gekregen als erkend goed doel.
- 2. Bestemde giften worden aan de bestemming gegeven.*  
Indien gevers een gift doen met een specifieke bestemming dan vindt besteding ook plaats aan deze specifieke bestemming. Gipsy Mission verkrijgt haar middelen uit giften van donateurs, collectes van kerken, bijdragen van jongeren die op projectreis gaan, stichtingen en bedrijven die giften of projectsubsidies geven.
- 3. Kosten van eigen organisatie worden zo laag mogelijk houden – minimaal 98% van de bestedingen wordt besteed aan de doelstelling*  
De kosten van onze eigen organisatie (fondsenwerving en beheer en administratie) zijn bijzonder laag doordat we het beleid hebben om alleen met vrijwilligers te werken en gebruik te maken van de kerkelijke netwerken, de netwerken van bestuursleden en van andere betrokkenen. In 2023 hebben we 99,5% van de totale bestedingen aan de projecten in het kader van onze doelstelling besteed. Gipsy Mission streeft ernaar jaarlijks minimaal 98% van de bestedingen aan de doelstelling te besteden.

2004: 97,8%	2009: 99,6%	2014: 98,6%	2019: 99,5%
2005: 98,9%	2010: 99,8%	2015: 98,8%	2020: 99,3%
2006: 99,3%	2011: 99,8%	2016: 99,2%	2021: 99,6%
2007: 99,9%	2012: 99,0%	2017: 99,6%	2022: 99,7%
2008: 99,7%	2013: 98,1%	2018: 99,6%	2023: 99,5%

4. *Continuïteitsreserve projecten om de hulpverlening te waarborgen*

Gipsy Mission heeft ook een verantwoordelijkheid naar de medewerkers die werken voor de projecten in Roemenië en Oekraïne. Wij willen continuïteit bieden aan de hulpverlening onder de zigeuners. Om deze reden houdt Gipsy Mission een continuïteitsreserve projecten aan.

Het merendeel van de projecten betreft loonkosten van medewerkers waardoor de reserve wordt aangehouden om in geval van tegenvallende inkomsten de projectverplichtingen nog enige tijd door te kunnen laten lopen en maatregelen te nemen. De continuïteitsreserve projecten wordt jaarlijks herijkt gebaseerd op een risicoanalyse.

Het bestuur heeft toen besloten dat de algemene reserve niet groter hoeft te zijn dan EUR 5.000. Het restant is beschikbaar voor uitbreidingen op bestaande projecten en nieuwe projecten. De algemene reserve eind 2023 is groter waardoor het bestuur in 2024 na zal denken over een mogelijke besteding ten behoeve van de doelstellingen op de projecten.

Door donateurs of kerken bestemde giften voor zover deze niet in het jaar besteed konden worden, worden in een bestemmingsfonds apart gezet om in een volgend jaar aan de bestemming te worden uitbetaald.

5. *Liquide middelen worden op spaarrekening gezet – geen beleggingen*

De stichting houdt de liquide middelen aan op een spaarrekening die rente oplevert. We hebben geen beleggingen, omdat we geen beleggingsinstelling zijn en ook geen risico willen lopen over de ons toevertrouwde middelen. De liquide middelen worden bij solvabele banken in Nederland uitgezet.

6. *Vrijwilligers ontvangen geen vergoeding*

De bestuursleden krijgen geen vergoeding. Veel bestuurlijke kosten dragen zij zelf. De kosten van de werkbezoeken naar Roemenië en Oekraïne worden via een gift gesponsord door de reisgenoten.

## 7. Jaarrekening 2023

### Balans per 31 december 2023

Balans	Ref.		31-12-2023		31-12-2022
		€	€	€	€
<b>ACTIVA</b>					
Vorderingen en overlopende activa	1		3.492		30
Liquide middelen	2		174.474		182.092
<b>Totaal Activa</b>			<b>177.966</b>		<b>182.122</b>
<b>PASSIVA</b>					
<b>Reserves en Fondsen</b>					
<i>Reserves:</i>					
Algemene reserve	3	20.016		27.564	
Continuïteitsreserve projecten	3	42.750		33.400	
			62.766		60.964
<i>Bestemmingsfondsen:</i>					
Noodhulp Oekraïne	3	3.009		2.651	
Project Nagyberég	3	3.210		3.730	
Project Mezövári - CGK Dokkum tbv naschoolse en diaconale projecten	3	-		783	
Project Targusor - nieuwbouw kerk	3	2.603		2.603	
Project pastor Targusor/Galospetreu	3	-		-	
Project Galospetreu - nieuwbouw	3	4.327		1.900	
Project Galospetreu - naschoolse huiswerkbegeleiding/kerk	3	12.571		17.091	
Project zalmactie Nijkerk	3	35.931		30.000	
Project Sanislau - naschoolse huiswerkbegeleiding/kerk	3	3.437		10.591	
Curtuiseni / Albis	3	-		1.777	
Project Rekab te Valea lui Mihai - naschoolse huiswerkbegeleiding	3	44.030		49.837	
			109.118		120.963
			171.884		181.927
Kortlopende schulden en overlopende passiva	4		6.082		195
<b>Totaal Passiva</b>			<b>177.966</b>		<b>182.122</b>

### Staat van baten en lasten over 2023

			Werkelijk 2023	Begroting 2023	Werkelijk 2022
			€	€	€
<b>BATEN</b>					
Giften van particulieren			83.027	70.000	79.681
Giften van bedrijven			4.304	3.000	1.940
Giften van andere stichtingen			44.655	32.000	45.925
Giften van kerken			35.015	42.500	85.508
<b>Som van de geworven baten</b>	5		<b>167.001</b>	<b>147.500</b>	<b>213.054</b>
<b>LASTEN</b>					
Besteed aan doelstelling:	6				
- Onderwijs		Onderwijs	147.303	140.100	132.840
- Kerk/evangelisatie		Kerk/evangelisatie	15.850	16.100	30.665
- Diaconale hulpverlening/noodhulp Oekraïne		Diaconale hulp	13.478	5.250	8.308
Totaal besteed aan doelstelling			176.631	161.450	171.813
Wervingskosten	7	Algemeen	-	-	-
Kosten beheer en administratie	8	Algemeen	813	870	556
<b>Som van de lasten</b>			<b>177.444</b>	<b>162.320</b>	<b>172.369</b>
<b>Saldo voor financiële baten en lasten</b>			<b>-10.443</b>	<b>-14.820</b>	40.685
Saldi financiële baten en lasten	9		400	180	89
<b>Saldo van baten en lasten/resultaat</b>			<b>-10.043</b>	<b>-15.000</b>	<b>40.596</b>
<b>Bestemming saldo van baten en lasten/resultaat</b>					
- mutaties in de bestemmingsfondsen:			-11.845	0	34.742
- mutatie continuïteitsreserve projecten			9.350	0	-9.600
- mutatie algemene reserve = feitelijke (of echte) resultaat			-7.548	0	15.454
<b>Totaal van mutaties in reserves en fondsen = saldo van baten en lasten</b>			<b>-10.043</b>	<b>-15.000</b>	<b>40.596</b>
<b>Ratio's</b>					
- doelbestedingsratio (doelbesteding / totaal geworven baten)			105,8%	109,5%	80,6%
- doelbestedingsratio (doelbesteding /totaal lasten)			99,5%	99,5%	99,7%
- wervingskosten /geworven baten			0,0%	0,0%	0,0%
- kosten beheer & administratie/totaal lasten			0,5%	0,5%	0,3%
<b>Specificatie van doelbestedingen (6):</b>					
- Nagybereg: kindergarten en naschoolse huiswerkbegeleiding		Onderwijs	12.000	10.500	9.750
- Mezovari: kindergarten en naschoolse huiswerkbegeleiding		Onderwijs	16.050	15.000	15.000
- Noodhulp Oekraïne		Diaconale hulp	6.000	-	5.000
<b>Sub-totaal Oekraïne</b>			<b>34.050</b>	<b>25.500</b>	<b>29.750</b>
- Rekab, Valea Lui Mihai - naschoolse huiswerkbegeleiding		Onderwijs	61.000	60.000	54.400
- Targusor - naschoolse huiswerkbegeleiding		Onderwijs	19.279	19.800	18.306
- Galospetreu: naschoolse huiswerkbegeleiding		Onderwijs	19.820	15.000	12.375
- Galospetreu: toiletgebouw school		Onderwijs	-	-	8.100
- Sanislau: naschoolse huiswerkbegeleiding		Onderwijs	19.154	19.800	14.909
<b>Sub-totaal Roemenië - onderwijs</b>			<b>119.253</b>	<b>114.600</b>	<b>108.090</b>
- Targusor: kerkbouw		Kerk/evangelisatie	-	-	15.015
- Targusor: ondersteuning pastor		Kerk/evangelisatie	12.250	12.500	12.050
- Albis: ondersteuning pastor		Kerk/evangelisatie	3.600	3.600	3.600
<b>Sub-totaal Roemenië - kerk/evangelisatie</b>			<b>15.850</b>	<b>16.100</b>	<b>30.665</b>
<b>Sub-totaal Roemenië</b>			<b>135.103</b>	<b>130.700</b>	<b>138.755</b>
- Galospetreu: loods / overige bestedingen aan doelstelling		Diaconale hulp	7.478	5.250	3.308
<b>Totaal besteed aan doelstellingen/projecten</b>			<b>176.631</b>	<b>161.450</b>	<b>171.813</b>

## **Grondslagen voor waardering en resultaatbepaling**

### **Algemeen**

Stichting Gipsy Mission heeft tot doel:

- a) Investeren in kinderen door middel van een combinatie van het ondersteunen van een kleuterschool (in Nederland zijn dit de groepen 1 en 2 van de basisschool) en daarnaast naschoolse huiswerkbegeleiding in aanvulling op de reguliere plaatselijke lagere (basis)school;
- b) Hulp te verlenen aan, armoede te bestrijden en leefomstandigheden te verbeteren van met name zigeuners in Oost-Europa en het bevorderen van hun integratie;
- c) De verkondiging van het Evangelie van Jezus Christus.

De stichting is erkend als ANBI (algemeen nut beogende instelling - RSIN code 816116635) en is ingeschreven in de Kamer van Koophandel (KvK nummer: 32075970). Stichting Gipsy Mission heeft een website: [www.gipsymission.nl](http://www.gipsymission.nl) waarop jaarverslagen gepubliceerd worden.

Stichting Gipsy Mission heeft geen medewerkers in dienst. Alle werkzaamheden inclusief de bestuurstaken worden uitgevoerd door vrijwilligers.

De jaarrekening is opgesteld in overeenstemming met de gewijzigde Richtlijn 650 voor Fondsenwervende organisaties zoals die door de Raad voor de Jaarverslaggeving is gepubliceerd.

#### *Continuïteitsveronderstelling.*

Deze jaarrekening is opgesteld uitgaande van de continuïteitsveronderstelling.

### **Grondslagen voor de waardering van activa en passiva**

#### *Algemeen*

Activa en passiva worden in het algemeen gewaardeerd tegen de verkrijgings- of vervaardigingsprijs. Indien geen specifieke waarderingsgrondslag is vermeld, vindt waardering plaats tegen de verkrijgingsprijs. Toelichtingen op posten in de balans en de staat van baten en lasten zijn in de jaarrekening genummerd.

#### *Vorderingen*

Vorderingen worden opgenomen tegen geamortiseerde kostprijs. Een voorziening wordt getroffen op de vorderingen op grond van verwachte oninbaarheid. Bij individueel belangrijke vorderingen geschiedt deze beoordeling van verwachte oninbaarheid op individuele basis.

#### *Liquide middelen*

Liquide middelen bestaan uit banktegoeden met een looptijd korter dan twaalf maanden.

### **Grondslagen voor resultaatbepaling**

#### *Algemeen*

Het resultaat wordt bepaald als het verschil tussen de baten en de lasten over het verslagjaar, met inachtneming van de hiervoor reeds vermelde waarderingsgrondslagen.

De baten en lasten worden toegerekend aan de periode waarop deze betrekking hebben, uitgaande van historische kosten. Verliezen worden verantwoord als deze voorzienbaar zijn; baten worden verantwoord als deze gerealiseerd zijn.

## Toelichting staat van baten en lasten

	Doelbestedingen																			
	Algemeen hulpverlenings-fonds	Continuïteitsreserve projecten	Noodhulp Oekraïne	Nagyberég-kindergar-ten + naschoolse huiswerkbegeleiding	Mezővári -kindergar-ten + naschoolse huiswerkbegeleiding	Targusor - naschoolse huiswerkbegeleiding	Targusor - nieuwbouw kerk	Targusor/Galospetreu - pastor	Galospetreu - nieuwbouw loods	Galospetreu - naschoolse huiswerk	Zalmactie Nijkerk	Samisla - naschoolse opvang	Albis - pastor (Nw.Lekkerland)	Rekab/Valea Lui Mihai	Curtuiseni	Kosten werving / beheer & administratie	Werkelijk 2023	Begroting 2023	Werkelijk 2022	
<b>Baten</b>																				
Particulieren	9.582		358	1.980	6.531	-	-	-	-	300	41.931	-	-	22.345			83.027	70.000	79.681	
Bedrijven	104		-	-	-	-	-	-	3.750	-	-	-	-	450			4.304	3.000	1.940	
Sichtingen	-		-	-	-	5.355	-	-	5.000	-	-	12.000	-	22.300			44.655	32.000	45.925	
Kerken	3.157		-	-	6.548	12.480	-	-	-	-	-	-	3.000	9.830			35.015	42.500	85.508	
<b>Sub-totaal baten</b>	<b>12.843</b>	<b>-</b>	<b>358</b>	<b>1.980</b>	<b>13.079</b>	<b>17.835</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>8.750</b>	<b>300</b>	<b>41.931</b>	<b>12.000</b>	<b>3.000</b>	<b>54.925</b>	<b>-</b>	<b>167.001</b>	<b>147.500</b>	<b>213.054</b>		
<b>Lasten</b>																				
Bijdragen aan projecten (1)	-		6.000	12.000	16.050	19.279	-	12.250	7.500	19.820	-	19.154	3.600	61.000		-22	176.631	161.450	171.813	
Wervingskosten	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-
Kosten beheer & administratie	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		813	813	870	555	
<b>Sub-totaal lasten</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>6.000</b>	<b>12.000</b>	<b>16.050</b>	<b>19.279</b>	<b>-</b>	<b>12.250</b>	<b>7.500</b>	<b>19.820</b>	<b>-</b>	<b>19.154</b>	<b>3.600</b>	<b>61.000</b>	<b>813</b>	<b>791</b>	<b>177.444</b>	<b>162.320</b>	<b>172.368</b>	
<b>Saldo van baten en lasten</b>	<b>12.843</b>	<b>-</b>	<b>-5.642</b>	<b>-10.020</b>	<b>-2.971</b>	<b>-1.444</b>	<b>-</b>	<b>-12.250</b>	<b>1.250</b>	<b>-19.520</b>	<b>41.931</b>	<b>-7.154</b>	<b>-600</b>	<b>-6.075</b>	<b>-791</b>	<b>-10.443</b>	<b>-14.820</b>	<b>40.686</b>		
Financiële baten en lasten	132													268		400	-180	-90		
<b>Saldo van baten en lasten</b>	<b>12.975</b>	<b>-</b>	<b>-5.642</b>	<b>-10.020</b>	<b>-2.971</b>	<b>-1.444</b>	<b>-</b>	<b>-12.250</b>	<b>1.250</b>	<b>-19.520</b>	<b>41.931</b>	<b>-7.154</b>	<b>-600</b>	<b>-5.807</b>	<b>-791</b>	<b>-10.043</b>	<b>-15.000</b>	<b>40.596</b>		

## Toelichting verloopoverzicht van reserves en fondsen

Verloopoverzicht van reserves en fondsen:																		
	Algemeen hulpverlenings-fonds	Continuïteitsreserve projecten	Noodhulp Oekraïne	Nagyberég	Mezővári	Targusor - naschoolse huiswerkbegeleiding	Targusor - nieuwbouw kerk	Targusor/Galospetreu - pastor	Galospetreu - nieuwbouw	Galospetreu - naschoolse huiswerk	Zalmactie Nijkerk	Samisla - naschoolse opvang	Albis - pastor (Nw.Lekkerland)	Rekab/Valea Lui Mihai	Curtuiseni	Kosten werving / beheer & administratie	Totaal	
<b>Stand 1 januari</b>	<b>27.564</b>	<b>33.400</b>	<b>2.651</b>	<b>3.730</b>	<b>783</b>	<b>-</b>	<b>2.603</b>	<b>-</b>	<b>1.900</b>	<b>17.091</b>	<b>30.000</b>	<b>10.591</b>	<b>-</b>	<b>49.837</b>	<b>1.777</b>	<b>-</b>	<b>181.927</b>	
Resultaatverdeling	12.975	-	-5.642	-10.020	-2.971	-1.444	-	-12.250	1.250	-19.520	41.931	-7.154	-600	-5.807		-791	-10.043	
Aanvulling uit zalmactie Nijkerk			6.000	6.000				9.000		15.000	-36.000						-	
Herbestemming reserve									1.177				600		-1.777		-	
Aanvulling uit algemene reserve	-11.173			3.500	2.188	1.444		3.250								791	-	
Mutatie cont.reserve projecten	-	-															-	
<b>Stand 31 december</b>	<b>29.366</b>	<b>33.400</b>	<b>3.009</b>	<b>3.210</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2.603</b>	<b>-</b>	<b>4.327</b>	<b>12.571</b>	<b>35.931</b>	<b>3.437</b>	<b>-</b>	<b>44.030</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>171.884</b>	
<b>Toelichting:</b>																		
(1) Gipsy Mission heeft 3 soorten van reserve: a) algemene reserve c) continuïteitsreserve projecten obv risico's in de projectenen en c) bestemde reserves en fondsen obv bestemde giften.																		
(2) Gipsy Mission houdt in de boekhouding een projectadministratie zodat inkomsten en bestedingen per project gevolgd kunnen worden inclusief de reservepositie.																		

## Begroting 2024

<b>Bijlage - begroting 2024</b>					
	<b>Begroting Gipsy Mission 2024</b>	<b>Begroting Rekab 2024</b>	<b>Begroting totaal 2024</b>	<b>Begroting totaal 2023</b>	
	€	€	€	€	
<b>Baten</b>					
Giften van particulieren (1)	56.000	28.500	84.500	70.000	
Giften van bedrijven	-	1.000	1.000	3.000	
Giften van andere stichtingen (2)	12.000	21.500	33.500	32.000	
Giften van kerken (3)	25.000	10.000	35.000	42.500	
<b>Som van de geworven baten</b>	<b>93.000</b>	<b>61.000</b>	<b>154.000</b>	<b>147.500</b>	
<i>(1) inclusief baten uit zalmactie via PKN Fontein Nijkerk</i>					
<i>(2) Stichtingen C. tbv Sanislau, Tabitha en Gasthuis tbv Rekab</i>					
<i>(3) Betreft o.a. Nunspeet, CGK Dokkum, baptisen Nw. Lekkerland, Herv.kerk Barneveld, diverse kerken (collecten)</i>					
<b>Lasten</b>					
<b>Ondersteuning projecten:</b>					
- Nagyberg: kindergarten/naschoolse huiswerkbegeleiding	9.500		9.500	9.000	
- Nagyberg: garantstelling tbv kosten huur David Galba	-		-	1.500	
- Mezovari: kindergarten/naschoolse huiswerkbegeleiding/diaconale hulp	16.585		16.585	15.000	
<b>Sub-totaal Oekraïne</b>	<b>26.085</b>	<b>-</b>	<b>26.085</b>	<b>25.500</b>	
- Rekab naschoolse huiswerkbegeleiding/diaconale hulp, Valea Lui Mihai - Roemenië		64.800	64.800	60.000	
- Rekab: onderhoud gebouw		5.000	5.000		
- Rekab: kosten accreditatie		1.200	1.200		
- Targusor: naschoolse huiswerkbegeleiding	19.000		19.000	19.800	
- Galospetreu: naschoolse huiswerkbegeleiding	16.000		16.000	15.000	
- Sanislău: naschoolse huiswerkbegeleiding	19.000		19.000	19.800	
<b>Sub-totaal Roemenië: naschoolse huiswerkbegeleiding</b>	<b>54.000</b>	<b>71.000</b>	<b>125.000</b>	<b>114.600</b>	
- Galospetreu - nieuwe loods	4.000		4.000	-	
<b>Sub-totaal Roemenië: gebouwen scholen/kerk</b>	<b>4.000</b>	<b>-</b>	<b>4.000</b>	<b>-</b>	
- Targusor pastor, Roemenië	13.000		13.000	12.500	
- Albis, pastor, Roemenië	3.000		3.000	3.600	
<b>Sub-totaal Roemenië: kerk en evangelisatie</b>	<b>16.000</b>	<b>-</b>	<b>16.000</b>	<b>16.100</b>	
- overige doelbestedingen/onvoorziene posten/noodhulp (1)	2.500		2.500	5.250	
<b>Directe bestedingen aan projecten</b>	<b>102.585</b>	<b>71.000</b>	<b>173.585</b>	<b>161.450</b>	
Kosten fondsenwerving	-		-	-	
Beheer & administratie (CBF-Keur/KvK/overig)	900		900	870	
<b>Som van de lasten</b>	<b>103.485</b>	<b>71.000</b>	<b>174.485</b>	<b>162.320</b>	
<b>Saldo voor financiële baten en lasten</b>	<b>-10.485</b>	<b>-10.000</b>	<b>-20.485</b>	<b>-14.820</b>	
<b>Financiële baten en lasten</b>					
Bankkosten betaalrekening	-515		-515	-200	
Rentebaten spaarrekening	3.000	1.000	4.000	20	
<b>subtotaal</b>	<b>2.485</b>	<b>1.000</b>	<b>3.485</b>	<b>-180</b>	
<b>Saldo van baten en lasten/resultaat</b>	<b>-8.000</b>	<b>-9.000</b>	<b>-17.000</b>	<b>-15.000</b>	
<b>Toelichting:</b>					
1) In de bestedingen zijn de reguliere kosten opgenomen van de projecten. Zichtbaar is dat mn de projectkosten toenemen ivm stijgingen van loonkosten.					
2) De begroting van Gipsy Mission projecten kent een uitdaging om sponsors te vinden voor:					
a) vinden van nieuwe sponsor(s) voor 2 klasjes in project Targusor ivm afname inkomsten Nunspeet en wegvallen van sponsor Aagtekerke: EUR 12.500					
b) vinden van nieuwe sponsor(s) voor het project Sanislau 3e klasje ivm wegvallen van een 2e sponsor voor klas: EUR 7.000 (en verlenging van bestaande sponsor 2 klasjes richting 2025)					
c) vinden van een sponsor voor het project in Nagyberg EUR 8.000					
3) De begroting van project Rekab kent een uitdaging ivm gestegen kosten tot EUR 65.000 per jaar en eenmalige kosten voor onderhoud van het gebouw en de accreditatie.					